



# TÉLÉVISION DVD

## Instructions destinées aux utilisateurs

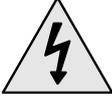
Avant d'utiliser le poste,  
veuillez lire attentivement ce manuel et  
le conserver pour toutes les références ultérieures.

**ÉCRAN PLAT**  
**DVD / VIDEO-CD / CD / MP3**  
**MENUS A L'ÉCRAN**  
**FONCTION TÉLÉTEXTE** (en fonction du modèle)

## Consignes de sécurité

- ◆ *NE PAS installer le poste de télévision dans un espace confiné telle qu'une bibliothèque. Placer le poste de télévision sur un support stable ou sur une table.*
- ◆ *NE PAS exposer le poste de télévision à des conditions de température extrême ou à des conditions d'humidité extrême.*
- ◆ *Une bonne ventilation est essentielle pour prévenir toute défaillance des composants électroniques.*
- ◆ *NE PAS exposer le poste de télévision à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur.*
- ◆ *NE PAS exposer le poste de télévision aux liquides.*
- ◆ *En cas de tempête, (notamment en présence d'éclairs) débrancher le poste de télévision de la prise secteur ainsi que le cordon de l'antenne.*
- ◆ *NE PAS tordre ou marcher sur le cordon d'alimentation.*
- ◆ *NE PAS surcharger les prises murales ou les rallonges car ceci augmente les risques d'incendie ou d'électrocution.*
- ◆ *NE JAMAIS laisser d'objet à l'intérieur du poste de télévision, ni un récipient contenant du liquide sur le poste de télévision.*
- ◆ *NE PAS exposer le poste de télévision à la pluie ou à une humidité excessive afin d'éviter toute détérioration pouvant engendrer des risques d'incendie ou d'électrocution.*
- ◆ *Utiliser un chiffon doux et sec (ne contenant pas de matière volatile) pour nettoyer votre poste de télévision.*
- ◆ *En cas de problème, ne pas tenter de réparer le poste de télévision vous-même. Contacter le personnel qualifié du service d'assistance technique.*
- ◆ *Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période relativement longue, retirer la pile et la conserver dans un emplacement frais et sec.*
- ◆ *NE PAS laisser tomber la télécommande.*

## Avertissement

	<b>ATTENTION</b> RISQUE D'ÉLECTROCUTION NE PAS OUVRIR	
<b>AVERTISSEMENT</b> : AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, IL CONVIENT DE NE PAS RETIRER LE COUVERCLE ARRIÈRE, AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE REMPLACÉE PAR L'UTILISATEUR. CONTACTEZ LE PERSONNEL QUALIFIÉ DU SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE POUR TOUTE RÉPARATION.		



*La tension principale (230V~) est indiquée sur l'arrière du poste de télévision et la fréquence est 50Hz.*

Le triangle comportant un éclair avec une flèche constitue un signal d'avertissement destiné à vous alerter sur la présence d'une "tension dangereuse" à l'intérieur de l'appareil.



Le triangle comportant un point d'exclamation constitue un signal d'avertissement destiné à vous interpeller sur les instructions importantes qui accompagnent cet appareil.



**ATTENTION** : AFIN DE PRÉVENIR TOUTE DÉTÉRIORATION POUVANT ENGENDRER DES RISQUES DE FEU OU DE CHOC. NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

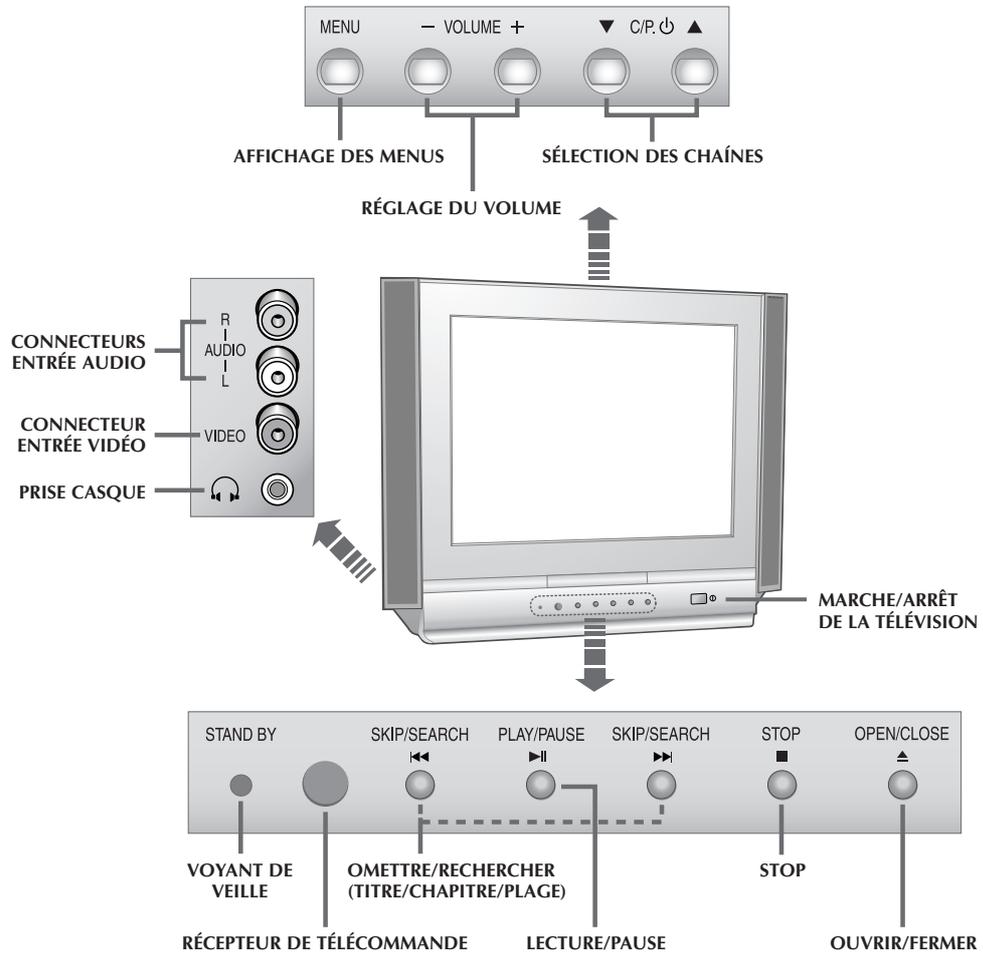
# Sommaire

FRE

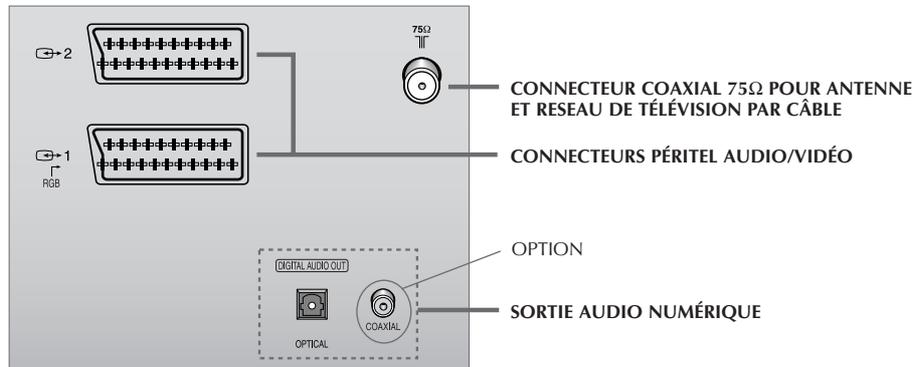
◆ Avant-propos	
■ Consignes de sécurité.....	2
■ Avertissement .....	2
■ Présentation du poste de télévision .....	4
■ Télécommande infrarouge .....	5
◆ Raccorder et Préparer le Poste De Télévision	
■ Brancher l'antenne ou un réseau de télévision câblé.....	6
■ Raccorder un décodeur.....	6
■ Raccorder les entrées/sorties péritel.....	7
■ Raccorder l'entrée RCA .....	7
■ Raccorder la sortie Audio .....	7
■ Brancher un casque .....	8
■ Insérer les piles dans la télécommande .....	8
■ Allumer et éteindre le poste de télévision .....	9
■ Mettre le poste de télévision en mode Veille .....	9
■ Se familiariser avec la télécommande .....	10
■ Choisir la langue .....	11
◆ Régler les Canaux et Utiliser la Fonction Télévision	
■ Mémoriser les chaînes automatiquement .....	12
■ Trier les chaînes mémorisées .....	13
■ Mémoriser les chaînes manuellement .....	14
■ Attribuer des noms aux canaux.....	15
■ Régler l'image (selon le modèle) .....	16~17
■ Régler le mode sonore .....	18
■ Sélectionner le mode Son (selon le modèle) .....	19
■ Régler l'horloge et allumer ou éteindre automatiquement la télévision .....	10
■ Régler la minuterie de Mise en veille .....	21
■ Verrouillez la façade .....	22
■ Utilisation de la fonction de mélodie (selon le modèle).....	22
■ Afficher des images provenant de sources externes .....	23
■ Afficher les informations à l'écran .....	23
◆ Utilisation de la Fonction DVD / CD VIDÉO / CD / MP3	
■ Lecture des disques .....	24~25
■ Recherche et saut de chapitre ou de plage .....	26
■ Utilisation de la fonction d'affichage .....	27
■ Lecture répétée .....	28
■ Programmation de la lecture dans un ordre choisi .....	29
■ Aperçu du contenu d'un disque.....	30
■ Sélection de la langue d'écoute .....	31
■ Sélection de la langue des sous-titres .....	32
■ Sélection de l'angle de prise de vue à l'écran .....	33
■ Zoom sur une partie de l'image (DVD/VCD).....	34
■ Utilisation des repères.....	35
■ Utilisation du menu de configuration .....	36
■ Configuration des options de langue .....	37~38
■ Configuration du contrôle parental .....	39
■ Configuration des options audio .....	40
■ Configuration des options d'affichage .....	41
■ Types de disque et caractéristiques .....	42
◆ Utiliser la Fonction Télétex	
■ Fonction télétex .....	43
■ Affichez un écran de télétex.....	44
■ Sélectionnez les options d'affichage .....	44
■ Sélectionnez une page de télétex .....	45
■ Mémorisez des pages de télétex .....	45
◆ Conseils d'Utilisation	
■ Spécifications .....	46
■ Problèmes et solutions .....	46~47

## Présentation du poste de télévision

FRE

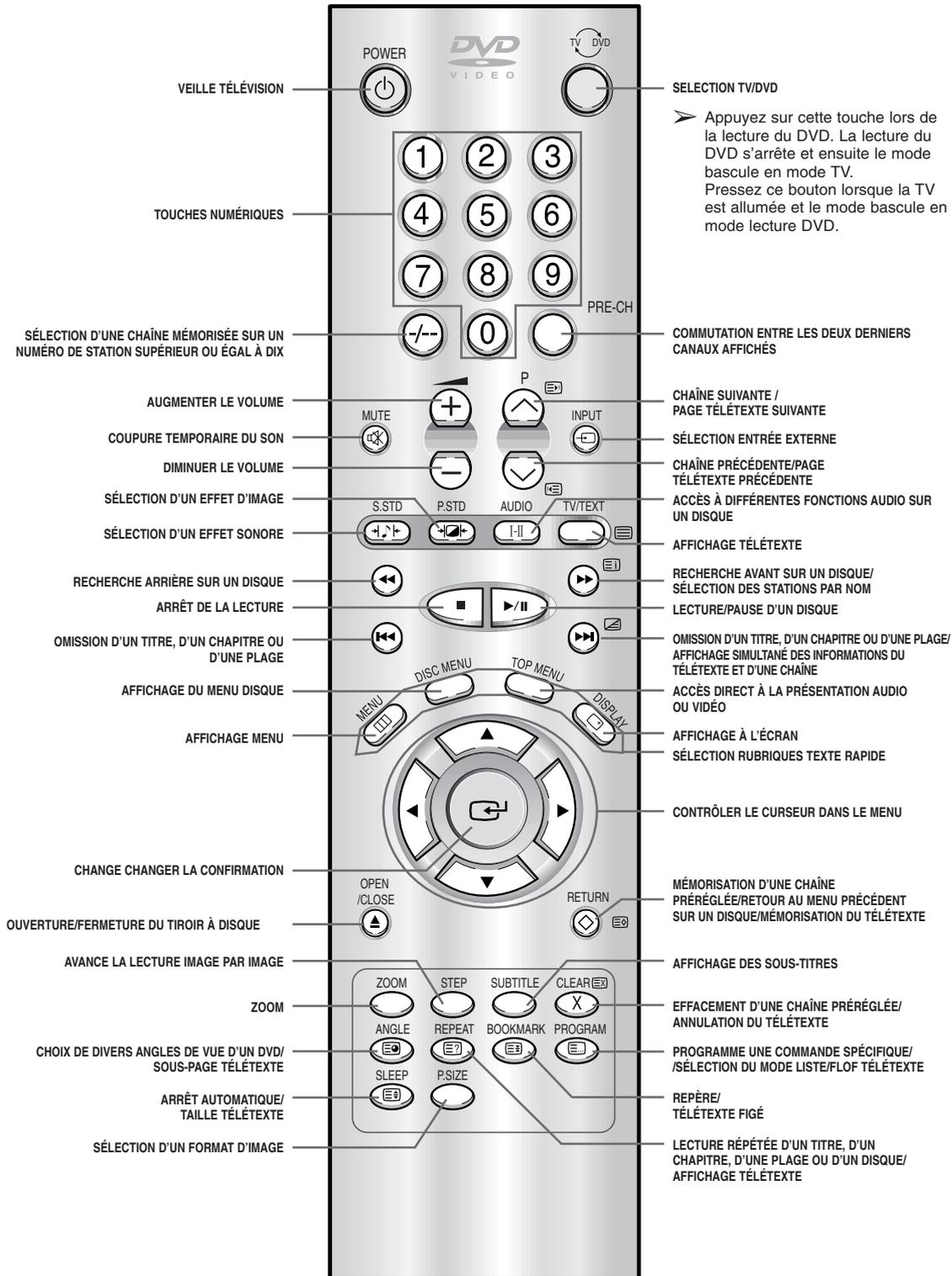


### Arrière du poste de télévision



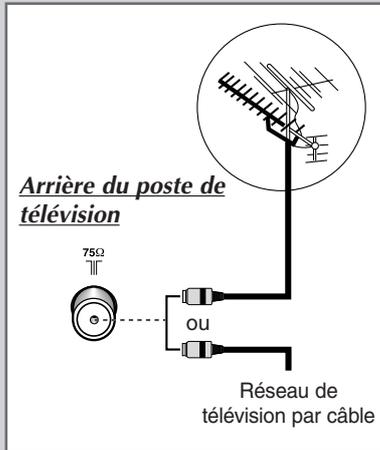
## Télécommande infrarouge (en fonction du modèle)

FRE



➤ Il est possible que le résultat du transmetteur soit terne ou que qu'il ne fonctionne pas normalement si la lumière de l'ampoule se diffuse autour du poste TV.

## Brancher l'antenne ou un réseau de télévision câblé

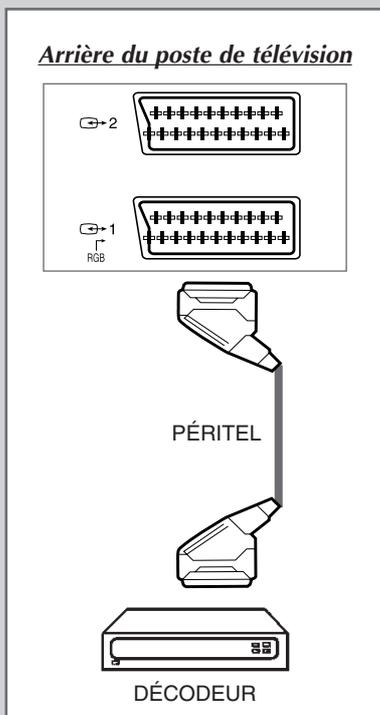


Pour recevoir les chaînes de télévision correctement, le poste doit recevoir un signal émis par l'une des sources suivantes :

- ◆ Une antenne d'extérieur
- ◆ Un réseau de télévision par câble

Connectez le cordon d'arrivée de l'antenne ou du réseau câblé dans la prise coaxiale 75Ω située à l'arrière du poste de télévision.

## Raccorder un décodeur



Pour décrypter un signal de transmission codé, vous devez connecter un décodeur au poste TV.

- Si vous souhaitez connecter à la fois un décodeur et un magnétoscope, vous devez connecter :
  - ◆ Le décodeur au magnétoscope
  - ◆ Le magnétoscope au poste de télévision

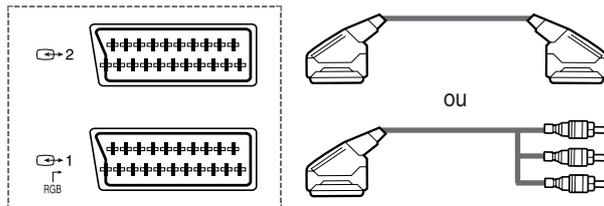
Sinon, connectez le décodeur directement au poste de télévision.

Connectez le câble PÉRITEL du récepteur à l'un des connecteurs PÉRITEL situés à l'arrière du poste de télévision.

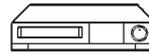
## Raccorder les entrées/sorties PÉRITEL

- La prise PÉRITEL est utilisée pour des équipements possédant une entrée RVB, tels que les magnétoscopes, les caméscopes, les lecteurs de vidéo disque et les consoles de jeux vidéo.

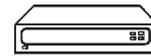
### Arrière du poste de télévision



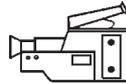
#### Magnétoscope



#### Console de jeux vidéo



#### Caméscope



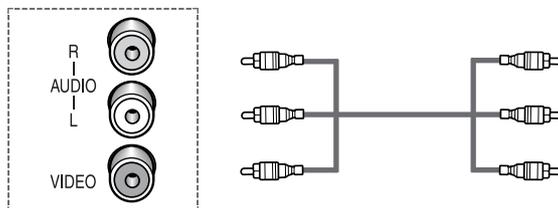
#### Lecteur de vidéo disque



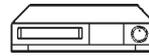
## Raccorder l'entrée RCA

- Les connecteurs RCA sont utilisés pour des équipements tels que les magnétoscopes, les caméscopes, les lecteurs de vidéo disque et les consoles de jeux vidéo.

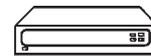
### Côté du poste de télévision



#### Magnétoscope



#### Console de jeux vidéo



#### Caméscope



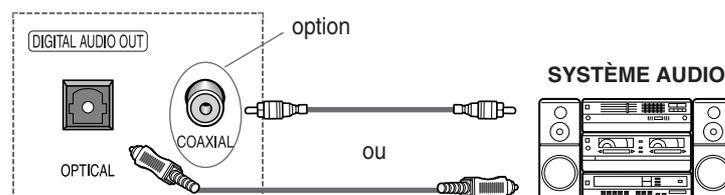
#### Lecteur de vidéo disque



## Raccorder la sortie Audio

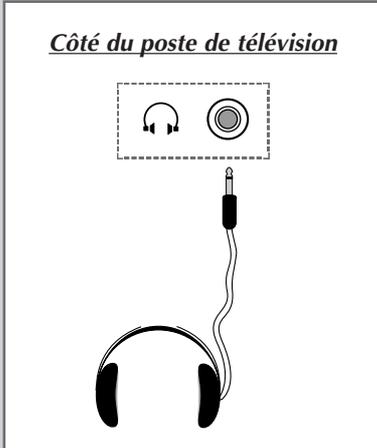
- Le connecteur DIGITAL AUDIO OUT est utilisé avec un équipement tel qu'un système audio (afin de profiter pleinement de l'effet son Surround).

### Arrière du poste de télévision



## Brancher un casque

### Côté du poste de télévision



*Vous pouvez brancher un casque à votre télévision si vous souhaitez regarder une émission de télévision sans déranger les autres personnes présentes dans la salle.*

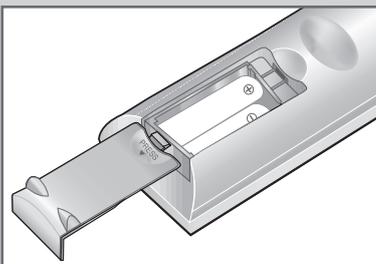
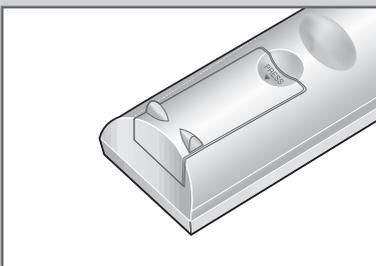
- 1 Branchez un casque dans la prise mini jack de 3,5 mm située sur la face avant du poste de télévision.

Résultat : Le son ne sort que par le casque.

- 2 Déconnectez le casque quand souhaitez que le son sorte à nouveau par les haut-parleurs.

➤ Une utilisation prolongée du casque à volume élevé peut endommager votre système auditif.

## Insérer les piles dans la télécommande



*Vous devez insérer ou remplacer les piles de la télécommande :*

- ◆ *À l'acquisition du poste de télévision*
- ◆ *Lorsque vous constatez que la télécommande ne fonctionne plus correctement*

- 1 Retirez le couvercle situé à l'arrière de la télécommande en appuyant sur les flèches dirigées vers le bas puis tirez fermement pour le retirer.

- 2 Insérez des piles en prenant soin de respecter les polarités:
  - ◆ Le + de la pile contre le + de la télécommande,
  - ◆ Le - de la pile contre le - de la télécommande

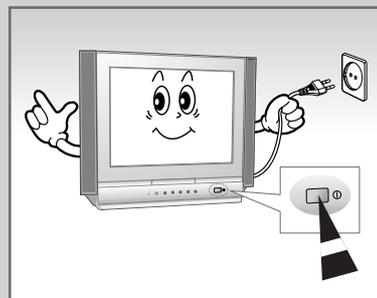
- 3 Remplacez le couvercle en l'alignant sur la base de la télécommande et en le poussant pour le ré-installer.

➤ NE PAS mélanger les types de pile, c'est-à-dire alcaline et manganèse.

## Allumer et éteindre le poste de télévision

*Le cordon secteur est attaché à l'arrière de votre poste de télévision.*

- 1 Branchez le cordon secteur dans une prise adéquate.
- 2 Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT (⏻) situé à l'avant du poste de télévision.  
Résultat : Le voyant Veille s'allume sur la face avant du poste de télévision.
- 3 Appuyez sur la touche **POWER** (⏻) située sur la télécommande pour allumer le poste de télévision.  
Résultat : Le dernier programme que vous avez regardé est re-sélectionné automatiquement.
- 4 Pour éteindre votre poste de télévision, appuyez à nouveau sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT (⏻).



## Mettre le poste de télévision en mode Veille

*Vous pouvez mettre votre poste de télévision en mode Veille afin de réduire :*

- ◆ *La consommation d'énergie*
- ◆ *L'usure du tube à rayons cathodiques*

*Le mode Veille s'avère utile si vous souhaitez faire une interruption temporaire (pour prendre un repas, par exemple).*

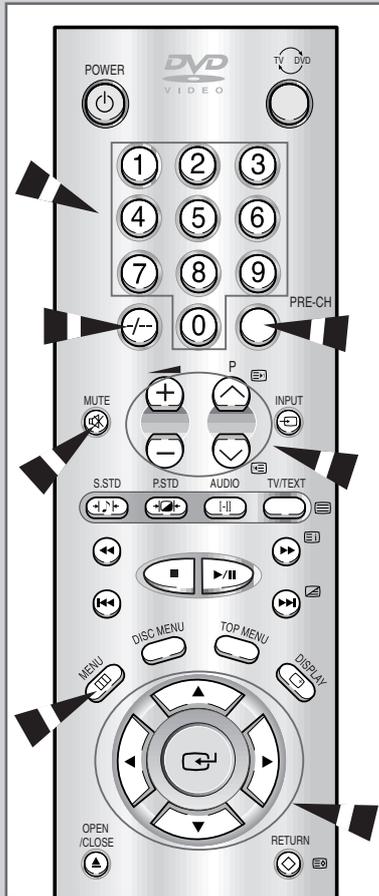
- 1 Appuyez sur la touche **POWER** (⏻) située sur la télécommande.  
Résultat : L'écran s'éteint et un voyant de Veille rouge apparaît à l'avant du poste de télévision.
- 2 Pour rallumer le poste de télévision, appuyez une fois de plus sur le bouton **POWER** (⏻) ou sur une touche numérique.

➤ Ne laissez pas votre poste de télévision en mode Veille pendant une longue période (si vous vous absentez pour les vacances, par exemple). Éteignez votre poste de télévision en appuyant sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT (⏻) situé à l'avant du poste de télévision. Il est recommandé de débrancher le poste de la prise secteur et de l'antenne.



## Se familiariser avec la télécommande

FRE



La télécommande s'utilise principalement pour :

- ◆ Changer de chaîne et régler le volume
- ◆ Régler le poste de télévision à l'aide du système de menus à l'écran

Le tableau ci-dessous présente les touches les plus fréquemment utilisées ainsi que leur fonction.

Touche	Fonction d'affichage
P ^	À utiliser pour afficher la chaîne mémorisée suivante.
P v	À utiliser pour afficher la chaîne mémorisée précédente.
① à ⑨	À utiliser pour afficher les chaînes correspondantes.
PRE-CH	À utiliser pour commuter entre les deux derniers canaux affichés.
-/-	À utiliser pour sélectionner une chaîne mémorisée sur un numéro de station supérieur ou égal à dix. ➤ Pour les chaînes à deux chiffres, vous devez appuyer sur le second chiffre immédiatement après le premier. Dans le cas contraire, la chaîne affichée sera la chaîne qui correspond au premier et unique chiffre.
+	À utiliser pour augmenter le volume.
-	À utiliser pour réduire le volume.
MUTE	À utiliser pour couper temporairement le son. ➤ Quand vous souhaitez réactiver le son, appuyez une nouvelle fois sur cette touche ou sur les touches de contrôle du volume (  /  ).

Touche	Fonction de menu
MENU	À utiliser pour... ◆ Afficher le menu à l'écran. ◆ Retourner au menu précédent ou à l'affichage normal.
	À utiliser pour... ◆ Afficher un sous-menu offrant diverses sélections pour l'option de menu choisie. ◆ Rechercher manuellement des chaînes en avant ou en arrière. ◆ Augmenter ou réduire la valeur d'une option de menu.
	À utiliser pour confirmer votre choix.

## Choisir la langue

Lors de la première mise en service de votre poste de télévision, vous devez sélectionner la langue à utiliser pour afficher les menus et les indications.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU**  .  
Résultat : Le menu principal s'affiche.
- 2 Utilisez la touche de direction HAUT/BAS ▲▼ pour choisir l'option **FONCTIONS**. Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/DROITE ◀▶.  
Résultat : Les options disponibles dans le menu **FONCTIONS** s'affichent et l'option **LANGUE** est sélectionnée.
- 3 Pressez une nouvelle fois la touche GAUCHE/DROITE ◀▶.  
Résultat : Les langues disponibles sont répertoriées : **ENGLISH** - **DEUTSCH** - **FRANÇAIS** - **NEDERLANDS** - **ESPAÑOL** - **ITALIANO** - **SVENSKA**.
- 4 Utilisez la touche de direction HAUT/BAS ▲▼ pour sélectionner la langue désirée.
- 5 Pour revenir à l'écran normal, appuyez sur la touche **MENU**  jusqu'à ce que tous les menus disparaissent.



MENU  
IMAGE  
SON  
CANAL  
FONCTIONS

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT.  RETOUR

FONCTIONS  
LANGUE  
VERROUILLAGE : ARRÊT  
HEURE

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT.  RETOUR

## Mémoriser les chaînes automatiquement

MENU  
IMAGE  
SON  
CANAL  
FONCTIONS

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

CANAL  
RECH. MANUELLE  
RECHERCHE AUTO

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

RECHERCHE AUTO  
PAYS : FRANCE  
RECHERCHE AUTO : ◀▶

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

RECHERCHE AUTO  
PAYS : FRANCE  
RECHERCHE AUTO : ◀▶

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

P 1 FRANCE  
FRÉQUENCE : 225.00 MHz

□□ FIN

*Vous pouvez effectuer un balayage des gammes de fréquences disponibles (la disponibilité dépend du pays). Les numéros de stations attribués automatiquement peuvent ne pas correspondre aux numéros de station réels ou souhaités. Cependant, vous pouvez trier les numéros manuellement et effacer les chaînes que vous ne souhaitez pas regarder.*

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** □□ .  
Résultat : Le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche de direction **HAUT/BAS** ▲▼ pour sélectionner **CANAL**. Pressez la touche **GAUCHE/DROITE** ◀▶ .  
Résultat : Les options disponibles du groupe **CANAL** s'affichent.
- 3 Pressez la touche **HAUT/BAS** ▲▼ pour sélectionner **RECHERCHE AUTO**. Appuyez sur la touche **GAUCHE/DROITE** ◀▶ .  
Résultat : Le menu **RECHERCHE AUTO** s'affiche et l'option **PAYS** est sélectionnée.
- 4 Pressez une nouvelle fois la touche de direction **GAUCHE/DROITE** ◀▶ .  
Résultat : Les pays disponibles sont répertoriés : **AUTRICHE** - **BELGIQUE** - **CROATIE** - **DANEMARK** - **FINLANDE** - **FRANCE** - **ALLEMAGNE** - **ISLANDE** - **IRLANDE** - **ITALIE** - **PAYS-BAS** - **NORVÈGE** - **POLOGNE** - **ESPAGNE** - **SUÈDE** - **SUISSE** - **TURQUIE** - **ROYAUME-UNI**.
- 5 Sélectionnez votre pays en appuyant sur la touche **HAUT/BAS** ▲▼ .
- 6 Pressez la touche **HAUT/BAS** ▲▼ pour choisir **RECHERCHE AUTO**.
- 7 Démarrez la recherche en pressant la touche **GAUCHE/DROITE** ◀▶ .  
Résultat : La recherche se termine automatiquement. Les canaux sont triés et mémorisés selon un ordre qui reflète leur position dans la gamme de fréquences, (d'abord les plus basses puis les plus hautes). La station sélectionnée à l'origine s'affiche alors.  
➤ Pour arrêter la recherche avant la fin, appuyez sur la touche **MENU** □□ .

## Trier les chaînes mémorisées

*Vous pouvez trier les chaînes de télévision mémorisées afin de changer l'affectation des numéros de station ou d'annuler la mémorisation des chaînes qui ne vous intéressent pas. Cette opération peut s'avérer utile après la mémorisation automatique des chaînes. Vous pouvez supprimer les canaux que vous ne souhaitez pas conserver.*

- 1 Appuyez sur la touche **MENU**   .  
Résultat : Le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche de direction **HAUT/BAS**   pour sélectionner **CANAL**. Pressez la touche **GAUCHE/DROITE**   .  
Résultat : Les options disponibles dans le menu **CANAL** s'affichent et l'option **RECH. MANUELLE** est sélectionnée.
- 3 Pressez une nouvelle fois la touche de direction **GAUCHE/DROITE**   .  
Résultat : Les options disponibles du groupe **RECH. MANUELLE** s'affichent.

4 Si vous désirez...	Vous devez...
Affecter un nouveau numéro à une chaîne présélectionnée	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pressez sur la touche <b>HAUT/BAS</b> <input type="triangle-up"/> <input type="triangle-down"/> pour sélectionner l'option <b>NOUVELLE ST.</b></li> <li>◆ Entrer le nouveau numéro de station en appuyant sur les touches numériques ou sur la touche <b>GAUCHE/DROITE</b> <input type="triangle-left"/> <input type="triangle-right"/> .</li> <li>◆ Appuyer sur la touche de mémorisation ( <input type="checkbox"/> ) pour enregistrer les modifications.</li> </ul>
Effacer une chaîne pré-réglée	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pressez sur la touche <b>HAUT/BAS</b> <input type="triangle-up"/> <input type="triangle-down"/> pour sélectionner l'option <b>NOUVELLE ST.</b></li> <li>◆ Appuyer sur la touche <b>CLEAR (X)</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le numéro de station peut être utilisé pour une autre chaîne. Mémorisez manuellement la nouvelle chaîne que vous souhaitez attribuer.</li> </ul> </li> </ul>

- 5 Répétez l'étape 4 si vous désirez assigner d'autres stations.

FRE

CANAL  
RECH. MANUELLE  
RECHERCHE AUTO

AJUSTER  SÉLECT.  RETOUR

ST. AFFICHÉE : P01  
NOUVELLE ST. : P01  
NOM STATION : - - - - -  
RECHERCHE :    
FRÉQUENCE : 192.00 MHz  
ACCORD FIN : MARCHÉ  
STANDARD : FRANCE

: MÉMORISER X:ANNULER  RETOUR  
 AJUSTER  SÉLECT.

ST. AFFICHÉE : P01  
NOUVELLE ST. : P08  
NOM STATION : - - - - -  
RECHERCHE :    
FRÉQUENCE : 192.00 MHz  
ACCORD FIN : MARCHÉ  
STANDARD : FRANCE

: MÉMORISER X:ANNULER  RETOUR  
 AJUSTER  SÉLECT.

## Mémoriser les chaînes manuellement

CANAL  
RECH. MANUELLE  
RECHERCHE AUTO

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

ST. AFFICHÉE : P01  
NOUVELLE ST. : P08  
NOM STATION : - - - - -  
RECHERCHE : ◀▶  
FRÉQUENCE : 192.00 MHz  
ACCORD FIN : MARCHÉ  
STANDARD : FRANCE

◇ : MÉMORISER X:ANNULER □□ RETOUR  
◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT.

ST. AFFICHÉE : P01  
NOUVELLE ST. : P08  
NOM STATION : - - - - -  
RECHERCHE : ◀▶  
FRÉQUENCE : 192.00 MHz  
ACCORD FIN : MARCHÉ  
STANDARD : FRANCE

◇ : MÉMORISER X:ANNULER □□ RETOUR  
◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT.

ST. AFFICHÉE : P01  
NOUVELLE ST. : P08  
NOM STATION : - - - - -  
RECHERCHE : ◀▶  
FRÉQUENCE : 192.00 MHz  
ACCORD FIN : MARCHÉ  
STANDARD : FRANCE

◇ : MÉMORISER X:ANNULER □□ RETOUR  
◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT.

*Vous pouvez mémoriser jusqu'à 100 chaînes de télévision, y compris celles captées via les réseaux par câble.*

*Lors de la mémorisation manuelle des chaînes, vous pouvez choisir :*

- ◆ De mémoriser ou non chacune des chaînes détectées
- ◆ Le numéro de station par lequel vous souhaitez identifier chaque chaîne mémorisée
- ◆ D'entrer la fréquence de la chaîne à mémoriser, si vous la connaissez

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** □□□.  
Résultat : Le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche de direction **HAUT/BAS** ▲▼ pour sélectionner **CANAL**. Pressez la touche **GAUCHE/DROITE** ◀▶.  
Résultat : Les options disponibles dans le menu **CANAL** s'affichent et l'option **RECH. MANUELLE** est sélectionnée.
- 3 Pressez une nouvelle fois la touche de direction **GAUCHE/DROITE** ◀▶.  
Résultat : Les options disponibles du groupe **RECH. MANUELLE** s'affichent.
- 4

Si vous...	Vous devez...
Connaissez la fréquence de la chaîne à mémoriser	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pressez la touche <b>HAUT/BAS</b> ▲▼ pour sélectionner l'option <b>FRÉQUENCE</b>.</li> <li>◆ Entrer directement la fréquence en appuyant sur les touches numériques ou sur la touche <b>GAUCHE/DROITE</b> ◀▶.</li> <li>◆ Passer à l'étape 5.</li> </ul>
Ne connaissez pas la fréquence de la chaîne à mémoriser	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pressez la touche <b>HAUT/BAS</b> ▲▼ pour sélectionner l'option <b>RECHERCHE</b>.</li> <li>◆ Appuyez sur la touche <b>GAUCHE/DROITE</b> ◀▶ pour démarrer la recherche. <u>Résultat</u> : Quand une chaîne est détectée, la recherche s'arrête et la chaîne s'affiche à l'écran. Vous pouvez alors : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Continuer la recherche en déplaçant la manette vers le haut ou vers le bas.</li> <li>- Mémoriser la chaîne ; passer à l'étape 5.</li> </ul> </li> </ul>
- 5 Quand la chaîne à mémoriser apparaît à l'écran, sélectionnez l'option **NOUVELLE ST.** à l'aide de la touche de direction **HAUT/BAS** ▲▼.
- 6 Entrez le numéro de station que vous souhaitez attribuer à la chaîne en appuyant sur les touches numériques ou la touche **GAUCHE/DROITE** ◀▶.
- 7 Appuyez sur la touche de mémorisation (◇) pour enregistrer la chaîne.
- 8 Répétez l'étape 4 si vous désirez mémoriser d'autres chaînes.

## Attribuer des noms aux canaux

*Les noms des canaux sont attribués automatiquement quand les informations sur les chaînes sont diffusées. Ces noms peuvent être modifiés pour vous permettre de choisir de nouveaux noms.*

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** [ ] .  
Résultat : Le menu principal s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche de direction **HAUT/BAS** ▲▼ pour sélectionner **CANAL**. Pressez la touche **GAUCHE/DROITE** ◀▶.  
Résultat : Les options disponibles dans le menu **CANAL** s'affichent et l'option **RECH. MANUELLE** est sélectionnée.
- 3 Pressez une nouvelle fois la touche de direction **GAUCHE/DROITE** ◀▶.  
Résultat : Les options disponibles du groupe **RECH. MANUELLE** s'affichent.
- 4 Déplacez la manette vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner l'option **NOM STATION**.
- 5 

Pour...	Ensuite appuyez sur...
Sélectionner une lettre, un chiffre ou un symbole	la touche <b>HAUT/BAS</b> ▲▼.
Passer à la lettre suivante	la touche <b>DROITE</b> ▶.
Retourner au caractère précédent	la touche <b>GAUCHE</b> ◀.

➤ Les caractères disponibles sont :

  - ◆ Les lettres de l'alphabet (A ... Z, a ... z)
  - ◆ Les chiffres (0 ... 9)
  - ◆ Différents caractères spéciaux
- 6 Quand vous avez entré le nouveau nom, appuyez sur la touche (◇) de mémorisation pour confirmer ce nom.

FRE

CANAL  
RECH. MANUELLE  
RECHERCHE AUTO

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. [ ] RETOUR

ST. AFFICHÉE : P01  
NOUVELLE ST. : P08  
NOM STATION : - - - - -  
RECHERCHE : ◀▶  
FRÉQUENCE : 192.00 MHz  
ACCORD FIN : MARCHÉ  
STANDARD : FRANCE

◇ : MÉMORISER X:ANNULER [ ] RETOUR  
◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT.

## Régler l'image (selon le modèle)

MENU  
**IMAGE**  
 SON  
 CANAL  
 FONCTIONS

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

**IMAGE** : PERSONNALISÉ  
 AJUSTER  
 NUANCE COUL. : NORMAL  
 16/9 AUTO. : ARRÊT  
 TAILLE : LARGE  
 REDUCT BRUIT : ARRÊT  
 INCLINAISON : 0

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

AJUSTER  
**CONTRASTE** 90  
 LUMINOSITÉ 50  
 NETTETÉ 50  
 COULEUR 50

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

**IMAGE** : PERSONNALISÉ  
 AJUSTER  
 NUANCE COUL. : NORMAL  
 16/9 AUTO. : ARRÊT  
 TAILLE : LARGE  
 REDUCT BRUIT : ARRÊT  
 INCLINAISON : 0

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

*Vous pouvez sélectionner le type d'image qui vous convient le mieux.*

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** □□.  
Résultat : Le menu principal s'affiche avec l'option **IMAGE** sélectionnée.
- 2 Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/DROITE ◀▶.  
Résultat : Les options disponibles du groupe **IMAGE** s'affichent.
- 3 Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/DROITE ◀▶ pour sélectionner le type d'image. Vous disposez des effets suivants : **PERSONNALISÉ, STANDARD, SPORT, MODÉRÉ, NATUREL**.  
 ➤ Vous pouvez également sélectionner l'effet désiré en appuyant sur la touche **P.STD**  (image standard) de la télécommande.

*Vous pouvez contrôler la qualité de l'image à l'aide de plusieurs réglages disponibles sur votre télévision.*

- 4 Appuyez sur la touche de direction HAUT/BAS ▲▼ pour sélectionner l'option **AJUSTER**. Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/DROITE ◀▶. Les réglages suivants sont disponibles : **CONTRASTE, LUMINOSITÉ, NETTETÉ, COULEUR**.
- 5 Sélectionnez une des options en appuyant sur la touche HAUT/BAS ▲▼, puis en appuyant sur la touche GAUCHE/DROITE ◀▶.  
Résultat : La barre horizontale s'affiche. Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/DROITE ◀▶ pour diminuer la valeur.
- 6 Lorsque vous êtes satisfait(e) du réglage, appuyez sur la touche **MENU** pour retourner au menu **IMAGE**.
- 7 Sélectionnez l'option **NUANCE COUL.** en appuyant sur la touche HAUT/BAS ▲▼. Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/DROITE ◀▶ pour choisir une nuance. Les nuances de couleur suivantes sont disponibles : **NORMAL, CHAUDE1, CHAUDE2, FROIDE1, FROIDE2**.

## Régler le mode sonore (selon le modèle)

☞ selon le modèle

*Lorsque le signal Large est émis par une chaîne de télévision, vous pouvez regarder la télévision en mode Large. Sinon, vous pouvez regarder la télévision en mode PANORAMA.*

- 8 Appuyez sur la touche de direction HAUT/BAS▲▼ pour choisir l'option 16/9 AUTO. Pour sélectionner cette option, activez l'option 16/9 AUTO. à l'aide de la touche GAUCHE/DROITE◀▶.

➤ Lorsque l'option 16/9 AUTO. est sélectionnée sur MARCHÉ, l'option TAILLE disparaît et la touche P.SIZE (picture size) de la télécommande ne fonctionne pas.

*Vous pouvez sélectionner le format d'image qui vous convient le mieux.*

- 9 Appuyez sur la touche de direction HAUT/BAS▲▼ pour sélectionner l'option TAILLE. Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/DROITE◀▶. Vous disposez des formats d'image suivants (selon le modèle);

- ◆ WIDE, PANORAMA, ZOOM1, ZOOM2, 4:3
- ◆ NORMAL, ZOOM, 16:9

➤ Vous pouvez également sélectionner le format d'image désiré en appuyant sur la touche P.SIZE (picture size) de la télécommande.

*Si votre télévision reçoit un signal faible, vous pouvez activer la fonction Réduction de bruit pour réduire les effets statiques et les effets d'ombres fantômes qui peuvent apparaître sur votre écran.*

- 10 Appuyez sur la touche de direction HAUT/BAS▲▼ pour sélectionner l'option REDUCT BRUIT. Pour activer la fonction Réduction de bruit, placez REDUCT BRUIT sur MARCHÉ en appuyant sur la touche GAUCHE/ DROITE◀▶.

☞ selon le modèle

*Si vous trouvez que l'image reçue est légèrement inclinée vers un côté, vous pouvez ajuster le réglage de l'inclinaison.*

- 11 Pressez la touche HAUT/BAS▲▼ pour sélectionner l'option INCLINAISON. Vous pouvez diminuer ou augmenter la valeur affichée à l'aide de la touche GAUCHE/DROITE◀▶.

```
IMAGE      : PERSONNALISÉ
AJUSTER
NUANCE COUL. : NORMAL
16/9 AUTO.  : ARRÊT
TAILLE     : LARGE
REDUCT BRUIT : ARRÊT
INCLINAISON : 0
◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR
```

```
IMAGE      : PERSONNALISÉ
AJUSTER
NUANCE COUL. : NORMAL
16/9 AUTO.  : ARRÊT
TAILLE     : LARGE
REDUCT BRUIT : ARRÊT
INCLINAISON : 0
◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR
```

```
IMAGE      : PERSONNALISÉ
AJUSTER
NUANCE COUL. : NORMAL
16/9 AUTO.  : ARRÊT
TAILLE     : LARGE
REDUCT BRUIT : ARRÊT
INCLINAISON : 0
◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR
```

```
IMAGE      : PERSONNALISÉ
AJUSTER
NUANCE COUL. : NORMAL
16/9 AUTO.  : ARRÊT
TAILLE     : LARGE
REDUCT BRUIT : ARRÊT
INCLINAISON : 0
◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR
```

## Régler le mode sonore

MENU  
IMAGE  
**SON**  
CANAL  
FONCTIONS

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

**SON** : PERSONNALISÉ  
GRAVE 50  
AIGU 50  
BALANCE G 50 : D 50  
VOLUME 12  
MODE PSEUDO-STÉRÉO ARRÊT  
SURROUND VIRTUEL ARRÊT  
BASS PLUS ARRÊT  
VOLUME AUTO ARRÊT

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

**SON** : PERSONNALISÉ  
GRAVE 50  
AIGU 50  
BALANCE G 50 : D 50  
VOLUME 12  
MODE PSEUDO-STÉRÉO ARRÊT  
SURROUND VIRTUEL ARRÊT  
BASS PLUS ARRÊT  
VOLUME AUTO ARRÊT

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

- Ces réglages de l'image et du son sont conservés :
- ◆ Quand votre télévision passe en mode Veille.
  - ◆ Quand éteignez la télévision à l'aide du bouton MARCHE/ARRÊT situé à l'avant du poste de télévision.
  - ◆ En cas de coupure de courant.

*Vous pouvez sélectionner le type d'effet sonore qui vous convient le mieux.*

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** □□□.  
Résultat : Le menu principal s'affiche.
- 2 Utilisez la touche de direction HAUT/BAS ▲▼ pour choisir l'option **SON**. Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/ DROITE ◀▶.  
Résultat : Les options disponibles du groupe **SON** s'affichent.
- 3 Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/ DROITE ◀▶ pour sélectionner le mode sonore. Vous disposez des effets sonores suivants : **PERSONNALISÉ**, **STANDARD**, **MUSIQUE**, **CINÉMA**, **PAROLE**.  
➤ Vous pouvez également sélectionner l'effet désiré en appuyant sur la touche **S.STD** -|J|- (son standard) de la télécommande.

*Les différents réglages du son suivants permettent de satisfaire vos exigences.*

- | 4 Pour modifier...          | Vous devez...   |
|-----------------------------|---|
| ◆ <b>GRAVE</b>              | ◆ Utilisez la touche de direction HAUT/BAS ▲▼ pour sélectionner l'option requise.                     |
| ◆ <b>AIGU</b>               |   |
| ◆ <b>BALANCE</b>            |   |
| ◆ <b>VOLUME</b>             | ◆ Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/ DROITE ◀▶.<br>Résultat : La barre horizontale s'affiche. |
|                             | ◆ Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/DROITE ◀▶ pour diminuer ou augmenter la valeur.           |
| ◆ <b>MODE PSEUDO-STÉRÉO</b> | ◆ Utilisez la touche de direction HAUT/BAS ▲▼ pour sélectionner l'option requise.                     |
| ◆ <b>SURROUND VIRTUEL</b>   |   |
| ◆ <b>BASS PLUS</b>          |   |
| ◆ <b>VOLUME AUTO</b>        | ◆ Sélectionner <b>MARCHE</b> en pressant la touche GAUCHE/DROITE ◀▶.                                  |

- 
- ◆ **PSEUDO-STÉRÉO** convertit un signal sonore monaural en deux voies, droite et gauche, identiques.
  - ◆ Une fois le mode **PSEUDO-STÉRÉO** ou **SURROUND VIRTUEL** réglé sur **MARCHE** ou sur **ARRÊT**, le réglage s'applique aux effets sonores tels que **STANDARD**, **MUSIQUE**, **CINÉMA** et **PAROLE**.
  - ◆ Les caractéristiques des signaux étant propres à chaque chaîne de télévision, vous pourriez être amené à devoir régler le volume chaque fois que vous changez de chaîne. La fonction **VOLUME AUTO** vous permet de régler automatiquement le volume de chaque chaîne en diminuant la sortie son quand le signal de modulation est fort ou en augmentant la sortie son quand le signal de modulation est faible.



## Régler l'horloge et allumer ou éteindre automatiquement la télévision

MENU  
IMAGE  
SON  
CANAL  
FONCTIONS

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

FONCTIONS  
LANGUE  
VERROU FACADE : ARRÊT  
HEURE

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

HEURE : 15:07  
MARCHE AUTO : ARRÊT  
ARRÊT AUTO : ARRÊT

Ⓜ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

HEURE : 15:07  
MARCHE AUTO : 07:00  
ARRÊT AUTO : ARRÊT

Ⓜ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

HEURE : 15:07  
MARCHE AUTO : 07:00  
ARRÊT AUTO : 23:00

Ⓜ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

*Vous pouvez régler l'heure de la télévision et allumer ou éteindre les minuteries de telle sorte que la télévision s'allume et s'éteigne automatiquement.*

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** □□ .  
Résultat : Le menu principal s'affiche.
- 2 Utilisez la touche de direction HAUT/BAS▲▼ pour choisir l'option **FONCTIONS**. Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/DROITE◀▶.  
Résultat : Les options disponibles du groupe **FONCTIONS** s'affichent.
- 3 Utilisez la touche de direction HAUT/BAS▲▼ pour sélectionner **HEURE**. Appuyez sur la touche de direction GAUCHE/ DROITE◀▶.  
Résultat : L'heure s'affiche.
- 4 Entrez l'heure et les minutes à l'aide des touches numériques.
  - Lorsque vous entrez une heure, tous les chiffres seuls doivent être précédés d'un zéro.
  - Exemple : Pour 3:07 de l'après-midi, Entrez 15:07
- 5 Utilisez la touche de direction HAUT/BAS▲▼ pour sélectionner **MARCHE AUTO**. Entrez l'heure et les minutes à l'aide des touches numériques.
  - ☞ Si vous n'avez pas encore réglé l'heure, le message **RÉGLER L'HORLOGE PREMIER** s'affiche.Résultat : La télévision s'allumera automatiquement tous les jours à l'heure programmée.
- 6 Utilisez la touche de direction HAUT/BAS▲▼ pour sélectionner **ARRÊT AUTO**. Entrez l'heure et les minutes à l'aide des touches numériques.  
Résultat : La télévision s'éteindra automatiquement tous les jours à l'heure programmée.

➤ *Ces réglages seront réinitialisés quand vous appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** situé à l'avant du poste de télévision.*

## Régler la minuterie de Mise en veille

Vous pouvez sélectionner une période de temps comprise entre 15 et 180 minutes après laquelle la télévision passe automatiquement en mode Veille.

- 1 Appuyez sur la touche **SLEEP** de la télécommande.

Résultat :

Si la minuterie de mise en veille est...	L'écran affiche...
--	--------------------

pas encore réglée

⏸ **ARRÊT.**

déjà réglée

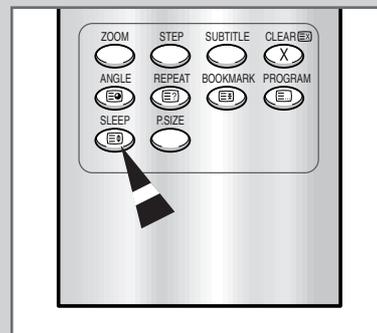
Le temps restant avant que le poste de télévision passe en mode Veille.

- 2 Appuyez sur la touche **SLEEP** plusieurs fois pour faire défiler les intervalles de temps (15, 30, 45, 60, 90, 120, 150, 180).

Résultat : Le poste de télévision passe automatiquement en mode Veille quand la minuterie atteint 0.

- ♦ Une fois la minuterie de mise en veille réglée, vous pouvez afficher et modifier la durée restant en appuyant une nouvelle fois sur la touche **SLEEP**. Pour annuler la minuterie de mise en veille, sélectionner **ARRÊT**.
- ♦ Votre poste de télévision passe automatiquement en mode Veille quinze minutes après la fin de la dernière émission de la chaîne sélectionnée.

FRE



## Verrouillez la façade

MENU  
IMAGE  
SON  
CANAL  
FONCTIONS

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

FONCTIONS  
LANGUE  
VERROU FAÇADE : MARCHÉ  
HEURE

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

*La face avant du poste de télévision peut être verrouillée pour, par exemple, empêcher vos enfants de l'utiliser.*

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** □□ .  
Résultat : Le menu principal s'affiche.
- 2 Utilisez la touche de direction **HAUT/BAS** ▲▼ pour choisir l'option **FONCTIONS**. Appuyez sur la touche de direction **GAUCHE/DROITE** ◀▶ .  
Résultat : Les options disponibles du groupe **FONCTIONS** s'affichent.
- 3 Utilisez la touche de direction **HAUT/BAS** ▲▼ pour sélectionner **VERROU FAÇADE**. Pour activer cette fonction, sélectionner **MARCHÉ** en pressant la touche **GAUCHE/DROITE** ◀▶ .  
Résultat : Les boutons de la face avant du poste de télévision sont désactivés.

## Utilisation de la fonction de mélodie (selon le modèle)

MENU  
IMAGE  
SON  
CANAL  
FONCTIONS

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

FONCTIONS  
LANGUE  
VERROU FAÇADE : ARRÊT  
HEURE  
MÉLODIE : MARCHÉ

◀▶ AJUSTER ▲▼ SÉLECT. □□ RETOUR

*Une petite mélodie signale la mise en marche ou l'arrêt du téléviseur.*

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** □□ .  
Résultat : Le menu principal s'affiche.
- 2 Utilisez la touche de direction **HAUT/BAS** ▲▼ pour choisir l'option **FONCTIONS**. Appuyez sur la touche de direction **GAUCHE/DROITE** ◀▶ .  
Résultat : Les options disponibles du groupe **FONCTIONS** s'affichent.
- 3 Utilisez la touche de direction **HAUT/BAS** ▲▼ pour sélectionner **MÉLODIE**. Pour activer cette fonction, sélectionner **MARCHÉ** en pressant la touche **GAUCHE/DROITE** ◀▶ .

## Afficher des images provenant de sources externes

Après avoir connecté les divers systèmes audio et vidéo, vous pouvez afficher les différentes sources en sélectionnant l'entrée appropriée.

- 1 Vérifiez que tous les raccordements nécessaires ont été faits (voir pages 6 et 7 pour plus d'informations).
- 2 Allumez votre télévision et, si nécessaire, appuyez sur la touche **INPUT**  une ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'entrée requise soit sélectionnée.
  - Selon la source sélectionnée, les images peuvent apparaître automatiquement.

- ◆ Pour regarder à nouveau les émissions télévisées, appuyez sur la touche **INPUT**  et sélectionnez le numéro de la chaîne souhaitée.
- ◆ Pour brancher différents types d'équipements vidéo sur votre poste de télévision, utilisez les connecteurs d'entrée situés sur le côté et sur la face arrière (RCA et Péritel respectivement). Si l'équipement est branché sur les deux connecteurs, le connecteur situé sur le côté sera prioritaire.

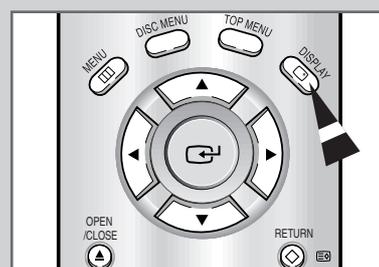


FRE

## Afficher les informations à l'écran

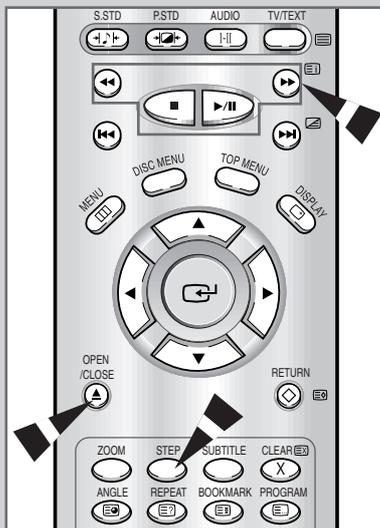
Vous pouvez faire apparaître sur l'écran différents types d'informations destinées à vous aider.

Appuyez sur la touche **DISPLAY**  pour afficher les informations. Pour faire disparaître les informations, appuyez une nouvelle fois sur la touche **DISPLAY** .



## Lecture des disques

FRE



### Lecture

- 1 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE**.
- 2 Mettez le disque avec soin dans le tiroir, étiquette de présentation du disque vers le haut.
- 3 Appuyez sur la touche **▶/||** ou **OPEN/CLOSE** pour fermer le tiroir à disque.

### Fonction mémoire

Lorsque vous arrêtez la lecture, l'appareil mémorise l'endroit où vous l'avez arrêtée. Si vous appuyez sur **▶/||** pour recommencer, il reprendra la lecture là où vous l'avez quittée. (Sauf si vous retirez le disque, si vous appuyez 2 fois sur le bouton **■** ou si vous débranchez le poste.)

- ♦ Si vous laissez le lecteur en pause, l'appareil se met en position arrêt après 5 minutes.
- ♦ Le symbole  indique une pression sur une touche invalide.

### Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche **■** pendant la lecture.

### Retrait du disque

Appuyez sur **OPEN/CLOSE**.

### Interruption de la lecture

Appuyez sur la touche **▶/||** ou **▶◀◀**.

- L'image devient fixe et il n'y a plus de son.
- Pour redémarrer, appuyez de nouveau sur **▶/||**.

### Lecture pas à pas (Sauf CD)

Appuyez sur la touche **▶◀◀** de la télécommande pendant la lecture.

- A chaque pression sur la touche, une image vient remplacer la précédente.
- En mode pas à pas, le son est coupé.
- Appuyez sur **▶/||** pour retourner au mode normal. (Le mode pas à pas n'est possible qu'en lecture avant.)

### Lecture au ralenti (Sauf CD)

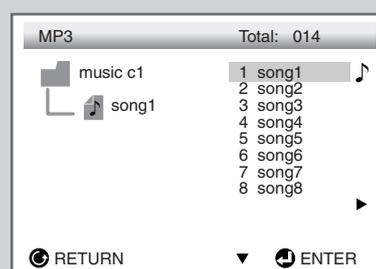
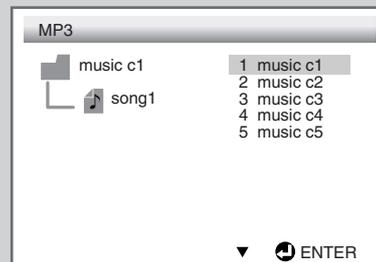
Appuyez sur la touche **▶▶** de la télécommande après avoir mis la lecture en pause ou en mode pas à pas.

- Cette procédure vous permettra de voir les images à la moitié, au quart, ou au huitième de la vitesse normale.
- En mode ralenti, le son est coupé.
- Appuyez sur **▶/||** pour revenir au mode normal.
- Avec un VCD/DVD, la lecture arrière au ralenti n'est pas possible.

## Lecture des disques (MP3)

FRE

- 1 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE**. Placez le disque dans le tiroir avec l'étiquette de présentation vers le haut.  
Résultat: La lecture du premier fichier du premier dossier commence.
- 2 Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche **STOP** ■, puis sur **RETURN** afin d'afficher le menu du dossier dans la partie droite de l'écran. Vous pouvez afficher jusqu'à 8 dossiers de musique simultanément. Si votre disque en comporte davantage, utilisez la touche de direction ◀▶ pour faire défiler l'affichage.
- 3 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner le dossier de votre choix, puis pressez sur la touche **ENTER** ↵.
- 4 Utilisez de nouveau la touche de direction ▲▼ pour sélectionner un fichier particulier. Appuyez ensuite sur **ENTER** ↵ pour lancer la lecture du fichier.

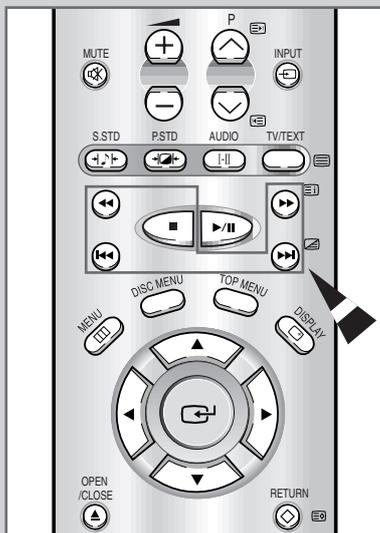


*Pour lire des disques CD-R MP3, respectez les recommandations suivantes:*

- ◆ **Vos fichiers MP3 doivent être au format ISO 9660 ou JOLIET.**  
Les fichiers MP3 aux formats ISO 9660 et Joliet sont compatibles avec les systèmes d'exploitation DOS et Windows de Microsoft, ainsi qu'avec le système Mac d'Apple.  
Ces deux formats sont les plus répandus.
- ◆ **Veillez à ne pas attribuer à vos fichiers MP3 des noms comportant plus de 8 caractères et utilisez l'extension "mp3".**  
Exemple de nom : Titre.mp3. Lorsque vous choisissez ce nom, ne dépassez pas 8 caractères et veillez à ce qu'ils ne comportent ni espaces, ni caractères spéciaux du type: (.,/, \, =, +).
- ◆ **Lorsque vous enregistrez des MP3, utilisez un taux de décompression d'au moins 128 Kbps.**  
La qualité sonore des fichiers MP3 dépend principalement du taux de compression/décompression choisi. Pour obtenir un son de la qualité d'un CD, vous devez utiliser un taux d'échantillonnage analogique/numérique (conversion au format MP3) compris entre 128 et 160 Kbps. Vous n'obtiendrez que rarement une qualité supérieure en choisissant un taux de 192 Kbps ou davantage. A l'inverse, si vous choisissez un taux d'échantillonnage inférieur à 128 Kbps, les fichiers seront illisibles.
- ◆ **N'essayez pas d'enregistrer des fichiers MP3 protégés par un copyright.**  
Certains fichiers « sécurisés » sont codés et protégés afin d'éviter toute copie non autorisée. Vous pouvez rencontrer les types de fichier suivants : Windows Media™ (marque déposée de Microsoft Inc) et SDMI™ (marque déposée de The SDMI Foundation). Ces types de fichier ne peuvent pas être copiés.
- ◆ **Votre lecteur de DVD n'accepte qu'un seul niveau de répertoire de fichiers.**  
Par conséquent, vous pouvez:
  - enregistrer tous vos fichiers MP3 directement à la racine du disque
  - et/ou créer des dossiers dans le répertoire afin de classer vos fichiers par artiste ou par genre musical (par exemple, classique, rock, jazz, etc.)
- ◆ **Important:** Même si vous respectez toutes les recommandations mentionnées ci-avant, vous n'avez pas la garantie que votre lecteur de DVD lira vos enregistrements MP3, ni même que la qualité sonore vous conviendra. Remarque : Certaines technologies et méthodes d'enregistrement de fichiers MP3 sur CD-R nuisent à la lisibilité des fichiers sur votre lecteur de DVD (qualité sonore médiocre, lecture impossible).

## Recherche et saut de chapitre ou de plage

FRE



### Recherche par chapitre ou plage

Appuyez sur les touches ◀◀ ou ▶▶ pendant la lecture.

- Pour un DVD, appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande et ensuite sur la même touche pour une recherche plus rapide (2X/4X/8X/16X/32X/128X).
- Pour un VCD (4X/8X) ou un CD (2X/4X/8X), appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande et ensuite sur la même touche pour une recherche plus rapide.
- Pour retrouver la vitesse normale, appuyez sur ▶/||.

### Saut des plages

Appuyez sur les touches ◀◀◀ ou ▶▶▶ pendant la lecture.

- Si vous appuyez sur ▶▶▶ pendant la lecture d'un DVD, vous passerez au chapitre suivant. Si vous appuyez sur ◀◀◀, vous retournerez au début du chapitre. En appuyant de nouveau sur la touche, vous passerez au début du chapitre précédent.
- Lors de la lecture d'un VCD version 2.0 (mode MENU OFF), d'un VCD version 1.1 ou d'un CD, si vous appuyez sur ▶▶▶, vous passerez à la plage suivante. Si vous appuyez sur ◀◀◀, vous retournerez au début de la plage. Une nouvelle pression vous permettra d'avoir le début de la plage précédente.
- Lors de la lecture d'une plage d'un VCD dépassant 15 minutes, si vous appuyez sur ▶▶▶, la lecture avance de 5 minutes et si vous appuyez sur ◀◀◀, elle recule de 5 minutes.
- Lors de la lecture d'un VCD version 2.0 (mode MENU ou fonction Aperçu de plages), si vous appuyez sur ▶▶▶, vous passerez au menu suivant ou à la configuration Aperçu de plages suivante. Si vous appuyez sur ◀◀◀, vous passerez au menu précédent ou à la configuration Aperçu de plages précédente.

- ◆ Pendant la recherche (4X/8X/16X/32X/128X) en DVD ou lecture à grande vitesse en VCD, vous n'entendrez pas le son.
- ◆ Lorsque l'option LECTURE AUDIO 2X est activée pour des disques enregistrés avec LPCM, DTS ou MPEG-2 AUDIO, vous n'entendrez pas le son.
- ◆ En lecture 2X, le son peut être coupé ou non en fonction du disque.

## Utilisation de la fonction d'affichage

FRE

### Lecture d'un DVD

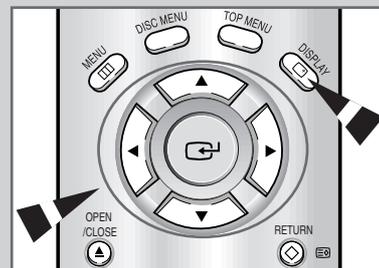
- 1 Appuyez sur **DISPLAY**  pendant la lecture.  
Résultat: Les éléments suivants sont affichés : titre en cours de lecture, numéro du chapitre, temps écoulé, données audio, sous-titre et volume.
- 2 Utilisez les boutons numériques pour saisir un autre titre, puis pressez sur la touche **ENTER** . Utilisez ensuite la touche de direction   ou les touches numériques pour présélectionner un autre titre ou un autre numéro de chapitre. Pour valider, appuyez sur la touche **ENTER** .
- 3 Si vous voulez choisir le point de départ de votre lecture, utilisez la touche de direction   pour sélectionner l'option **COMPTEUR**. Ensuite, entrez le point de départ avec les touches numériques et appuyez enfin sur la touche **ENTER** .
- 4 Utilisez la touche de direction   pour modifier les valeurs de données audio, de sous-titre et de volume.
- 5 Pour faire disparaître l'écran, appuyez de nouveau sur la touche **DISPLAY** .

### Lecture d'un CD/VCD

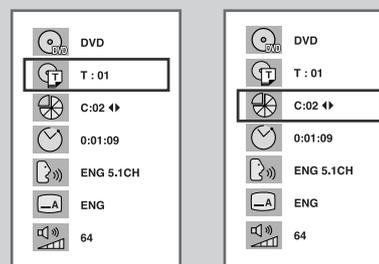
- 1 Appuyez sur **DISPLAY**  pendant la lecture.  
Résultat: Le numéro de la piste, la durée écoulée et le volume général apparaissent sur l'écran.
- 2 Utilisez la touche de direction   pour choisir une piste. Appuyez ensuite sur la touche de direction   ou les touches numériques pour sélectionner un autre numéro de plage et sur la touche **ENTER**  pour valider.
- 3 Pour entrer le point de départ de la lecture, sélectionnez l'option **COMPTEUR** avec la touche de direction  . Utilisez les touches numériques pour afficher le temps et appuyez sur **ENTER**  pour valider.
- 4 Pour modifier le niveau du volume, utilisez la touche de direction  .

➤ En mode VCD 2.0 (mode MENU ON (MENU ACTIVÉ)), seul le contrôle de volume apparaît à l'écran.

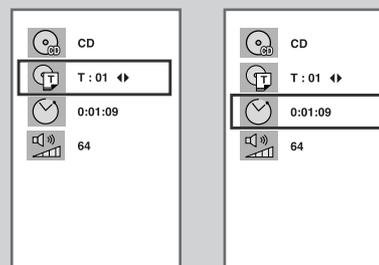
- ◆ **Qu'est-ce qu'un chapitre?**  
Chaque titre d'un DVD peut être divisé en plusieurs chapitres (comme les plages pour un CD audio).
- ◆ **Qu'est-ce qu'un titre?**  
Un DVD peut contenir plusieurs titres : si un disque contient par exemple 4 films différents, chaque film est considéré comme un titre.



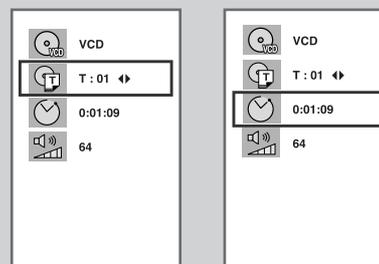
### DVD



### CD

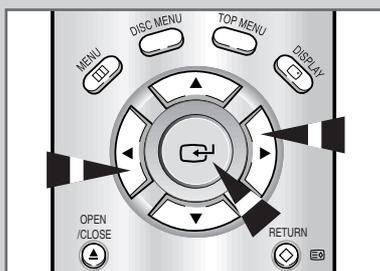
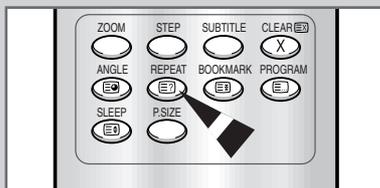


### VCD

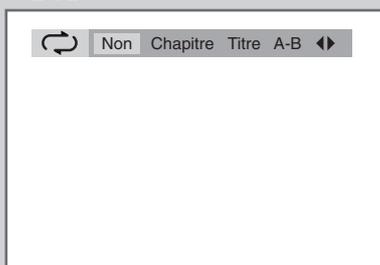


## Lecture répétée

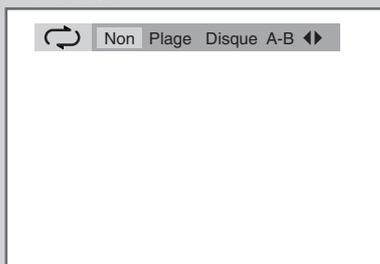
FRE



### DVD



### VCD/CD



Répéter une plage, un chapitre, un titre du segment choisi (A-B) ou l'ensemble du disque (VCD/CD uniquement).

### Lecture en DVD

- 1 Appuyez sur la touche **REPEAT**. Le menu répétition apparaît à l'écran.
- 2 Choisissez entre Chapitre, Titre ou A-B en utilisant la touche ◀▶.
- 3 **Répétition A-B.**
  - 1 Appuyez sur la touche **REPEAT**. Choisissez A-B à l'écran avec la touche ◀▶.
  - 2 Appuyez sur la touche **ENTER** (↵) à la position (A) où vous voulez faire démarrer la lecture répétée. L'indicateur B s'allume automatiquement.
  - 3 Appuyez sur la touche **ENTER** (↵) à la position (B) où vous voulez faire arrêter la lecture répétée.
- 4 Appuyez sur la touche **ENTER** (↵).
- 5 Pour revenir en mode lecture normale, appuyez de nouveau sur la touche **REPEAT**. Appuyez ensuite sur la touche ◀▶ pour choisir OFF et puis appuyez sur la touche **ENTER** (↵).

- ♦ La répétition d'un DVD se fait par chapitre ou par titre tandis que celle d'un CD ou d'un VCD se fait par disque ou par plage.
- ♦ La lecture répétée peut ne pas s'appliquer sur certains disques.
- ♦ Avec un VCD 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.

## Programmation de la lecture dans un ordre choisi

La programmation de la lecture vous permet de définir l'ordre de lecture des titres, des chapitres ou des plages sur un disque. Cette fonction n'est possible que lecture arrêtée.

### Programmation de la lecture

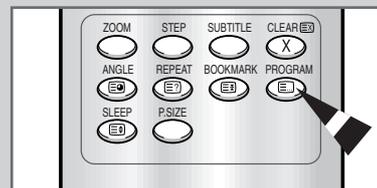
- 1 Appuyez sur la touche **PROGRAM**.
- 2 Utilisez la touche ◀▶ pour choisir **PROGRAMMATION**. Appuyez sur la touche ENTER ↵.
- 3 Utilisez la touche ◀▶ pour sélectionner le premier chapitre (ou plage) qui sera ajouté au programme. Appuyez sur la touche ENTER ↵. Les numéros choisis s'affichent dans l'ordre programmé.
- 4 Pressez la touche ▶/||. La lecture du disque se réalisera dans l'ordre programmé.

### Pour démarrer la lecture aléatoire

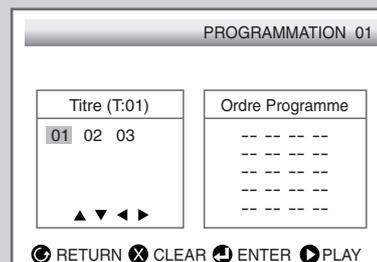
- 1 Appuyez sur la touche **PROGRAM** alors que la lecture est arrêtée.
- 2 Utilisez la touche de direction ◀▶ pour choisir **ALEATOIRE** et appuyez sur la touche ENTER ↵.  
Résultat: La lecture du disque commence dans un ordre aléatoire.

- ◆ Avec certains disques, les fonctions "Programmation de la lecture" et "Lecture Aléatoire" peuvent ne pas fonctionner.
- ◆ Avec un VCD 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.
- ◆ Appuyez sur la touche **CLEAR (X)** pour reprendre la lecture normale.

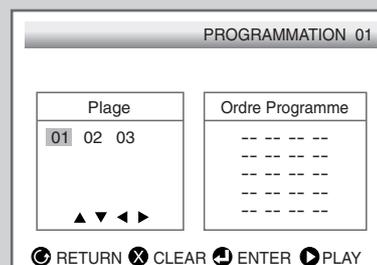
FRE



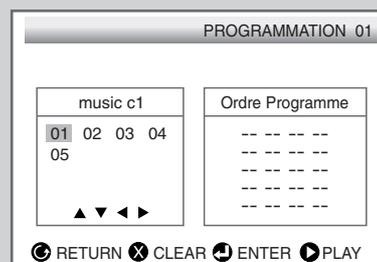
### DVD



### VCD/CD

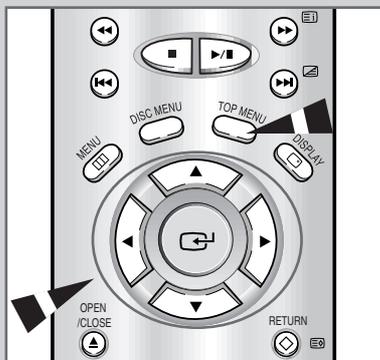


### MP3



## Aperçu du contenu d'un disque

FRE



Aperçu du Disque ENTER

- 1 Aperçu des Plages
- 2 Aperçu des Index

APERÇU DES PLAGES

01	02	03
04	05	06
07	08	09

APERÇU DES INDEX

01	02	03
04	05	06
07	08	09

Vous pouvez directement accéder à la plage musicale ou vidéo que vous souhaitez sans avoir recours au menu.

**Aperçu des Plages** vous permet de visualiser le commencement de chaque plage et son numéro.

- 1 Appuyez sur **TOP MENU** pendant la lecture.
- 2 Appuyez sur la touche de direction pour choisir l'option **Aperçu des Plages** puis sur ENTER .
- 3 Sélectionnez l'aperçu que vous voulez à l'aide de la touche de direction .
  - Appuyez sur le bouton NEXT SKIP pour chacune des 9 pistes suivantes afin d'atteindre la piste 10.
- 4 Appuyez sur ENTER .

**Aperçu des Index** vous montre 9 aperçus également répartis de la plage en cours de lecture.

- 1 Appuyez sur **TOP MENU** pendant la lecture.
- 2 Appuyez sur la touche de direction pour choisir l'option **Aperçu des Index** puis sur ENTER .
- 3 Choisissez l'aperçu que vous désirez à l'aide de la touche de direction .
- 4 Appuyez sur ENTER .

- ◆ Si vous appuyez sur **TOP MENU** pendant la lecture d'un DVD: le menu des titres du disque s'affiche. Pour que le menu soit opérationnel, un disque doit contenir au moins deux titres.
- ◆ Si vous appuyez sur **TOP MENU** pendant la lecture d'un CD: le balayage des introductions débute. Cette fonction vous permet d'écouter le début de chaque morceau pendant 10 secondes.

## Sélection de la langue d'écoute

Vous pouvez rapidement et facilement choisir la langue que vous désirez entendre, même si le menu est déjà enregistré sur le disque. Vous pouvez utiliser la touche AUDIO ou la touche MENU pour la sélection.

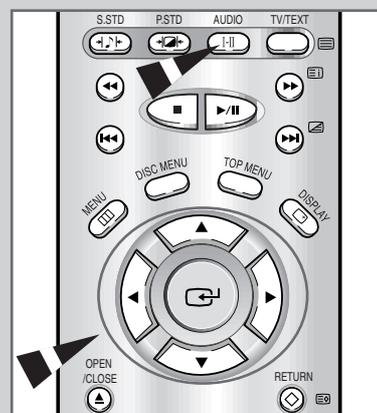
### Utilisation de la touche AUDIO

- 1 Appuyez sur **AUDIO** pendant la lecture.
- 2 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner la langue désirée. (DVD)  
Résultat: Les langues d'écoute sont inscrites en abrégé.
- 3 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner **Stereo**, **Right** ou **Left**. (VCD/CD)

### Utilisation de la touche MENU (Avec un DVD)

- 1 Appuyez sur **MENU** [ ] [ ] .
- 2 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner le sous-menu **CONFIGURATION DVD**. Utilisez la touche de direction ◀▶ .  
Résultat: Le menu **CONFIGURATION DVD** s'affiche avec l'option en cours.
- 3 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner l'option **Audio**. Appuyez sur ENTER [↵] .
- 4 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner **Français**. Appuyez sur ENTER [↵] .

- ◆ L'utilisation de cette fonction dépend de la langue enregistrée sur le disque et n'est pas disponible sur tous les lecteurs DVD.
- ◆ Un disque DVD peut proposer jusqu'à 8 langues d'écoute.
- ◆ **Comment configurer une même langue d'écoute chaque fois que vous démarrez le lecteur DVD?**  
Voir la rubrique "Configuration des options de langue" à la page 37.



### DVD



### VCD/CD



### MENU DE CONFIGURATION

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1 Menus du Lecteur    | Français    |
| 2 Menus du Disque     | Français    |
| 3 Audio               | Français    |
| 4 Sous-Titre          | Automatique |
| 5 Cont. Parental      | Arrêt       |
| 6 Options Audio       |             |
| 7 Options D'affichage |             |

[↶] RETURN      ▲ ▼      [↵] ENTER

### LANGUE DE LA BANDE SON

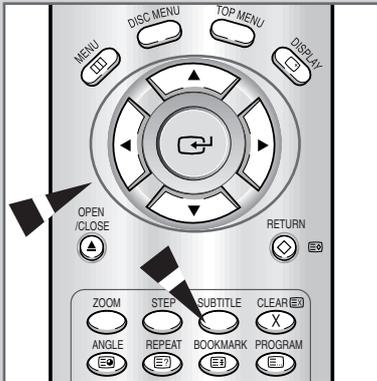
- 1 English
- ▶ 2 Fran aïs
- 3 Deutsch
- 4 Espa ol
- 5 Italiano
- 6 Nederlands
- 7 Originale
- 8 Autre

[↶] RETURN      ▲ ▼      [↵] ENTER

FRE

## Sélection de la langue des sous-titres

FRE



Si votre DVD est doté de sous-titres dans différentes langues, vous pouvez visualiser sur l'écran les informations des sous-titres même si le menu est déjà enregistré sur le disque. Vous pouvez utiliser la touche **SUBTITLE** ou la touche **MENU** pour la sélection.

### Utilisation de la touche **SUBTITLE**

- 1 Appuyez sur la touche **SUBTITLE**.
- 2 Utilisez la touche de direction **▲▼** pour choisir la langue.
- 3 Utilisez la touche de direction **◀▶** pour décider de la présence des sous-titres.  
Résultat: Par défaut, les sous-titres ne sont pas affichés à l'écran. Les langues de sous-titres sont inscrites en abrégé.

### Utilisation de la touche **MENU** (Avec un DVD)

- 1 Appuyez sur **MENU**.
- 2 Utilisez la touche de direction **▲▼** pour sélectionner le sous-menu **CONFIGURATION DVD**. Utilisez la touche de direction **◀▶**.  
Résultat: Le menu **CONFIGURATION DVD** s'affiche avec l'option en cours.
- 3 Utilisez la touche de direction **▲▼** pour sélectionner l'option **Sous-Titre**. Appuyez sur **ENTER**.
- 4 Utilisez la touche de direction **▲▼** pour choisir la langue. Appuyez sur **ENTER**.

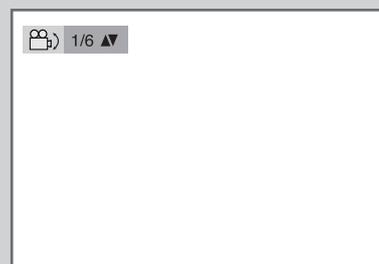
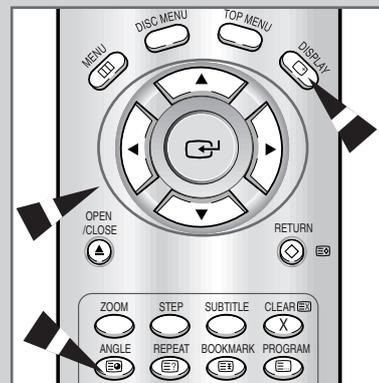
- ♦ La possibilité d'utiliser cette fonction dépend de la langue enregistrée sur le disque.
- ♦ Un disque DVD peut proposer jusqu'à 32 langues.
- ♦ **Comment configurer une même langue de sous-titres à chaque utilisation du lecteur DVD?**  
Voir la rubrique "Configuration des options de langue" à la page 37.

## Sélection de l'angle de prise de vue à l'écran

Certains DVD permettent de voir une séquence sous plusieurs angles de vue.

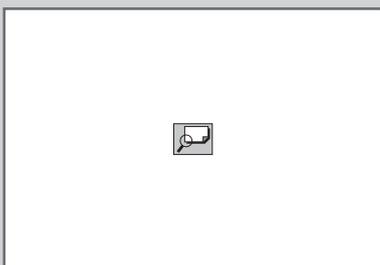
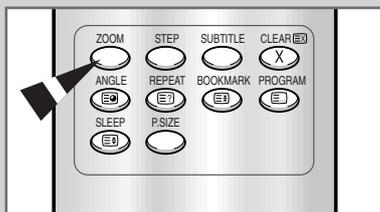
Appuyez sur le bouton **ANGLE** pour vérifier si un symbole "ANGLE (📺)" apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.

- 1 Lorsque le symbole "ANGLE (📺)" apparaît, appuyez sur la touche **ANGLE**.  
Résultat: L'icône de sélection de l'angle de vue apparaît dans l'angle supérieur gauche de l'écran.
- 2 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner l'angle de vue.
- 3 Pour faire disparaître l'affichage, pressez de nouveau la touche **ANGLE**.



## Zoom sur une partie de l'image (DVD/VCD)

FRE



**1** Pendant la lecture ou en mode pause, appuyez sur la touche **ZOOM**. Une fenêtre apparaît sur l'image.

**2** Utilisez la touche de direction ◀▶ ▲▼ pour sélectionner la partie de l'image à agrandir.

**3** Appuyez sur ENTER ↵.

- ◆ Pendant la lecture d'un DVD, zoomez à 2X/4X/2X par une simple pression sur la touche ENTER ↵.
- ◆ Pendant la lecture d'un VCD, vous pouvez zoomer uniquement à 2X.

## Utilisation des repères

Cette fonction vous permet de sélectionner certaines séquences d'un DVD ou d'un VCD (mode MENU OFF) et de les retrouver ainsi rapidement ultérieurement.

### Repérage d'une séquence (DVD/VCD)

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche **BOOKMARK**.  
Résultat: "REPERE" s'affiche sur l'écran.
- 2 Utilisez la touche de direction ◀▶ pour accéder au symbole (-) du repère que vous voulez.
- 3 Lorsque vous avez trouvé la séquence que vous voulez repérer, appuyez sur la touche ENTER ↵. Le symbole se transforme en numéro (1, 2 ou 3).
- 4 Appuyez sur **BOOKMARK** pour effacer le menu.

### Rappel d'une séquence marquée

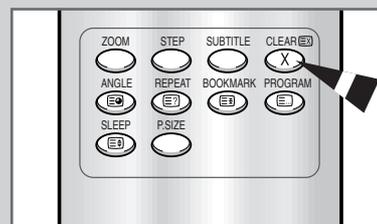
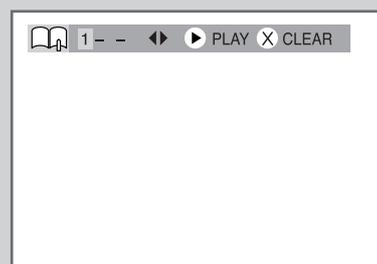
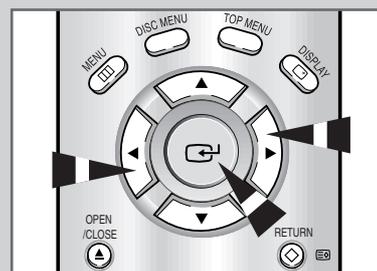
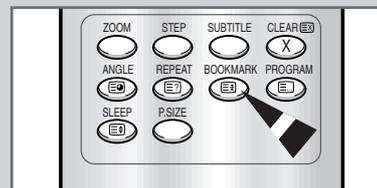
- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche **BOOKMARK**.
- 2 Utilisez la touche de direction ◀▶ pour sélectionner le numéro du repère auquel vous voulez accéder.
- 3 Appuyez sur ▶|| pour aller à la séquence marquée.

### Suppression d'un repère

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche **BOOKMARK**.
- 2 Utilisez la touche de direction ◀▶ pour sélectionner le numéro du repère que vous voulez supprimer.
- 3 Appuyez sur **CLEAR (X)** pour supprimer le numéro du repère. Appuyez sur **BOOKMARK** pour effacer le menu.

- ◆ Vous pouvez marquer jusqu'à trois séquences en même temps.
- ◆ Avec un VCD 2.0, cette fonction n'est pas disponible.
- ◆ Avec certains disques, cette fonction peut ne pas être disponible.

FRE



## Utilisation du menu de configuration

FRE

MENU  
IMAGE  
SON  
CANAL  
FONCTIONS  
CONFIGURATION DVD

◀ AJUSTER ▲ SÉLECT. □ RETOUR

### MENU DE CONFIGURATION

1	Menus du Lecteur	Français
2	Menus du Disque	Français
3	Audio	Français
4	Sous-Titre	Automatique
5	Cont. Parental	Arrêt 
6	Options Audio	
7	Options D'affichage	

⊙ RETURN

▲ ▼ ◀ ▶ ENTER

*Ce menu vous permet de personnaliser votre lecteur DVD. Grâce à lui, vous pouvez choisir une langue parmi les différentes proposées, mettre au point le contrôle parental et même ajuster le lecteur au format d'écran de votre téléviseur.*

- 1 Appuyez sur **MENU** □□ .
- 2 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner le sous-menu **CONFIGURATION DVD**. Utilisez la touche de direction ◀▶ .  
Résultat: Le menu **CONFIGURATION DVD** s'affiche avec l'option en cours.
- 3 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner le sous-menu.
- 4 Appuyez sur la touche ENTER ◁ pour accéder aux fonctions plus détaillées du sous-menu.
- 5 Pour faire disparaître l'écran de configuration, appuyez de nouveau sur la touche **RETURN**.

➤ Certaines sélections que vous opérez dans le menu de configuration peuvent ne pas fonctionner avec certains disques.

## Configuration des options de langue

Après avoir validé, dans le menu principal du lecteur DVD, vos choix de langue d'écoute et de sous-titres, ce choix de langues est pris en compte automatiquement chaque fois que vous regardez un film.

### Choix de la langue du menu du lecteur

Utilisez ce sous-menu pour sélectionner la langue d'affichage du menu.

- 1 Appuyez sur **MENU** [ ] [ ] [ ] [ ] .
- 2 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner le sous-menu **CONFIGURATION DVD**. Utilisez la touche de direction ◀▶ .  
Résultat: Le menu **CONFIGURATION DVD** s'affiche avec l'option en cours.
- 3 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner le sous-menu **Menus du Lecteur**.
- 4 Appuyez sur la touche **ENTER** [↵] .
- 5 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour choisir l'option **Français**. Appuyez sur la touche **ENTER** [↵] pour valider.
  - Une fois **Français** choisi, vous retournez à l'écran **MENU DE CONFIGURATION**.

➤ Pour faire disparaître le menu de configuration, appuyez sur la touche **RETURN**.

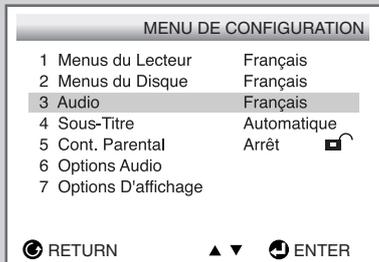
### Choix de la langue du menu du lecteur

Utilisez ce sous-menu pour choisir la langue que vous désirez.

- 1 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour choisir **Menus du Disque**.
- 2 Appuyez sur la touche **ENTER** [↵] .
- 3 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour choisir l'option **Français**.
  - Choisissez **Autre** si la langue que vous désirez n'est pas sur la liste.
- 4 Appuyez sur la touche **ENTER** [↵] .
  - Une fois **Français** choisi, vous retournez à l'écran **MENU DE CONFIGURATION**.



## Configuration des options de langue



### Choix de la langue de la bande son

Utilisez ce sous-menu pour choisir la langue d'écoute.

- 1 Appuyez sur **MENU** [ ] .
- 2 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour sélectionner le sous-menu **CONFIGURATION DVD**. Utilisez la touche de direction ◀▶ .  
Résultat: Le menu **CONFIGURATION DVD** s'affiche avec l'option en cours.
- 3 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour choisir **Audio**.
- 4 Appuyez sur la touche ENTER [ ] .
- 5 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour choisir l'option **Français**.
  - Choisissez **Originale** si vous voulez que la bande son soit dans la langue originale.
  - Choisissez **Autre** si la langue que vous désirez n'est pas sur la liste.
- 6 Appuyez sur la touche ENTER [ ] .
  - Une fois **Français** choisi, vous retournez à l'écran **MENU DE CONFIGURATION**.

### Choix de la langue des sous-titres

Utilisez ce sous-menu pour choisir la langue des sous-titres parmi celles affichées.

- 1 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour choisir **Sous-Titre**.
- 2 Appuyez sur la touche ENTER [ ] .
- 3 Utilisez la touche de direction ▲▼ pour choisir l'option **Français**.
  - Choisissez **Automatique** si vous voulez que la langue de sous-titrage soit la même que celle choisie pour la bande sonore (AUDIO).
  - Choisissez **Autre** si la langue que vous voulez n'est pas sur la liste. Sur certains disques, la langue que vous choisissez peut ne pas exister. Dans ce cas, les sous-titres apparaîtront dans l'une des langues prioritaires.
- 4 Appuyez sur la touche ENTER [ ] .
  - Une fois **Français** choisi, vous retournez à l'écran **MENU DE CONFIGURATION**.

- ♦ Si la langue que vous choisissez n'est pas enregistrée sur le disque, la langue originale sera choisie par défaut.
- ♦ **Comment faire disparaître le menu de configuration ou retourner à l'écran du menu pendant la configuration?**  
Appuyez sur la touche **RETURN**.

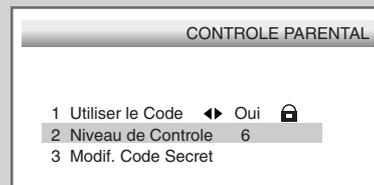
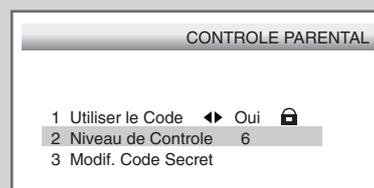
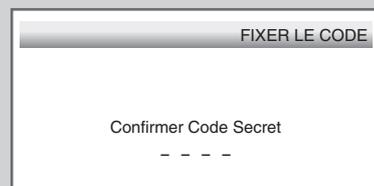
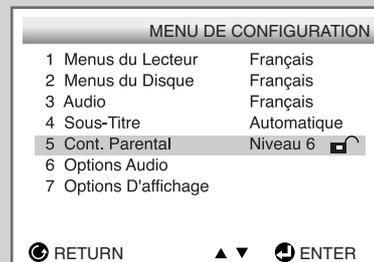
## Configuration du contrôle parental

Le contrôle parental fonctionne avec certains DVD sur lesquels le niveau de contrôle est enregistré. Cela vous permet de contrôler les DVD que votre famille regarde. Huit niveaux différents sont disponibles.

- 1 Appuyez sur **MENU** [ ] .
- 2 Utilisez la touche de direction **▲▼** pour sélectionner le sous-menu **CONFIGURATION DVD**. Utilisez la touche de direction **◀▶**.  
Résultat: Le menu **CONFIGURATION DVD** s'affiche avec l'option en cours.
- 3 Utilisez la touche de direction **▲▼** pour sélectionner le sous-menu **Cont. Parental**. Appuyez sur la touche **ENTER** [↵].  
Résultat: L'affichage **CONTROLE PARENTAL** s'affiche à l'écran.
- 4 Si vous souhaitez utiliser un mot de passe, utilisez la touche de direction **◀▶** afin de sélectionner **Oui**. Appuyez sur la touche **ENTER** [↵].  
Résultat: L'affichage **Entrer Code Secret** s'affiche à l'écran.
- 5 Composez un code secret.  
Résultat: L'écran **Confirmer Code Secret** apparaît pour vous permettre de confirmer le mot de passe.
- 6 Saisissez de nouveau votre mot de passe.  
Résultat: L'écran **CONTROLE PARENTAL** réapparaît.
- 7 **Sur le Niveau de Contrôle;**  
La fonction **Niveau de Contrôle** n'est disponible que quand vous choisissez **Oui** au menu **Utiliser le Code**. Pour débloquer le lecteur, utilisez la touche **◀▶** pour choisir **Non**.
  - Utilisez la touche de direction **▲▼** pour changer le niveau et appuyez sur la touche **ENTER** [↵].
  - Utilisez la touche de direction **▲▼** pour sélectionner le niveau de votre choix (par exemple, le niveau 6) et appuyez sur la touche **ENTER** [↵]. Votre lecteur ne lira plus les disques de niveau 7 et supérieur.
  - Pour changer le niveau de controle, utilisez la touche de direction **◀▶** pour choisir **Non** au menu **Utiliser le Code**.
- 8 **Sur le Changement du code secret;**
  - Utilisez la touche de direction **▲▼** pour choisir le menu **Modif. Code Secret**. Appuyez sur la touche **ENTER** [↵]. L'écran **Entrer le nouveau Code Secret** apparaît.
  - Composez votre nouveau code secret. L'écran **Confirmer le nouveau Code Secret** apparaît ensuite pour vous permettre de confirmer le mot de passe.
  - Saisissez de nouveau votre mot de passe.

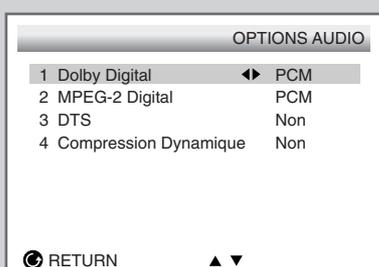
➤ En cas d'oubli de votre mot de passe, reportez-vous à la section relative aux problèmes et solutions, page 47.

FRE



## Configuration des options audio

FRE



- 1 Appuyez sur **MENU** [ ] .
- 2 Utilisez la touche de direction **▲▼** pour sélectionner le sous-menu **CONFIGURATION DVD**. Utilisez la touche de direction **◀▶**.  
Résultat: Le menu **CONFIGURATION DVD** s'affiche avec l'option en cours.
- 3 Utilisez la touche de direction **▲▼** pour choisir **Options Audio**. Appuyez ensuite sur **ENTER** [ ] .
- 4 Utilisez la touche de direction **▲▼** pour choisir l'option voulue. Utilisez la touche de direction **◀▶** pour choisir le format audio selon le disque.

### Dolby Digital / MPEG-2 Digital

**PCM** : Conversion PCM (2 canaux) audio. Sélectionnez PCM lorsque vous utilisez la sortie analogique audio.

**Bitstream** : Conversion Dolby Digital Bitstream, 5.1 canaux (MPEG-2, 5.1 canaux ou 7.1 canaux). Sélectionnez Bitstream lorsque vous utilisez la sortie numérique audio.

### DTS

**Oui** : Sortie DTS Bitstream. Uniquement par sortie numérique. Activez ce mode lors de la connexion à un décodeur compatible DTS.

**Non** : Ne produit pas de signal numérique.

### Compression Dynamique

**Oui** : Sélectionne la compression dynamique.

**Non** : Sélectionne la plage standard.

➤ ◆ Fabriqués sous licence de Dolby Laboratories, Dolby et le symbole Double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

◆ "DTS" and "DTS Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

## Configuration des options d'affichage

FRE

- 1 Appuyez sur **MENU** [ ] [ ] [ ] [ ] .
- 2 Utilisez la touche de direction **▲▼** pour sélectionner le sous-menu **CONFIGURATION DVD**. Utilisez la touche de direction **◀▶**.  
Résultat: Le menu **CONFIGURATION DVD** s'affiche avec l'option en cours.
- 3 Utilisez la touche de direction **▲▼** choisissez **Options D'affichage**. Appuyez ensuite sur **ENTER**. [↵] pour valider.
- 4 Utilisez la touche de direction **▲▼**, choisissez l'option que vous désirez. Utilisez la touche de direction **◀▶** pour sélectionner la ligne.

### Format Écran

Selon le type de votre téléviseur, vous pouvez être amené à régler le paramétrage de l'écran (proportions).

**4:3 Letter Box :** Sélectionnez cette option lorsque vous voulez visionner le DVD en mode 16/9 alors que vous avez un téléviseur 4/3. Des barres noires apparaîtront en haut et en bas de l'écran.

**4:3 Pan-Scan :** Lorsque l'écran de votre téléviseur est de format classique, sélectionnez cette option. Si vous voulez regarder la partie centrale de l'écran 16/9, les parties droite et gauche de l'image seront recadrées.

**16:9 Wide :** Le téléviseur au format 16/9 assure une répartition optimale sur l'écran.

### Mode arrêt sur Image

Vous obtiendrez ainsi une image plus stable en mode d'arrêt sur image et une meilleure lisibilité des textes de petite taille.

**Auto :** Si vous sélectionnez **Auto**, l'appareil gère au mieux la qualité de l'image.

**Trame :** Sélectionnez cette option lorsque les images tremblent en mode **Auto**.

**Double :** Sélectionnez cette option lorsque vous voulez mieux voir les petits caractères qu'en mode **Auto**.

### Messages Écran

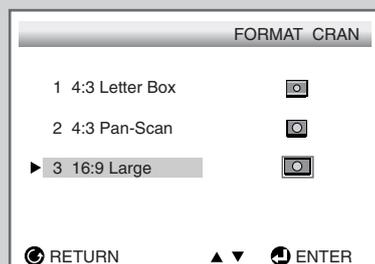
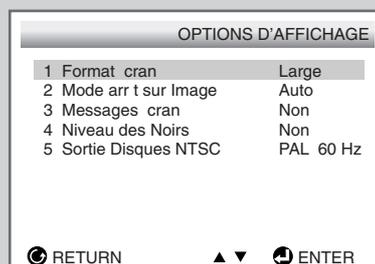
Utilisez cette fonction pour activer ou supprimer l'affichage des messages à l'écran.

### Niveau des Noirs

Règle la luminosité de l'écran. (**Oui/Non**)

### Sortie Disques NTSC

Pour lire un disque NTSC sur un périphérique NTSC externe, sélectionnez **NTSC**. Pour un système PAL, sélectionnez **PAL 60Hz**. Sinon, le rendu des couleurs risque d'être incorrect.



## Types de disque et caractéristiques

Ce lecteur de DVD permet de lire les types de disque suivants (la liste ci-après présente également les logos correspondants) :

Types de disque (Logos)	Types d'enregistrement	Taille du disque	Temps de lecture maximal	Caractéristiques
<b>Lecteur de DVD</b> 	Audio + Vidéo	5"	Simple : 240 min. Double : 480 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les DVD permettent d'obtenir une excellente qualité du son et de la vidéo grâce aux technologies Dolby Digital et MPEG-2.</li> <li>- Le menu à l'écran est très convivial et vous permet de sélectionner sans peine les fonctions de son et d'image de votre choix.</li> </ul>
		3 1/2"	Simple : 80 min. Double : 160 min.	
<b>CD VIDEO</b> 	Audio + Vidéo	5"	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vidéo avec son laser, qualité VHS et technologie de compression MPEG-1.</li> </ul>
		3 1/2"	20 min.	
<b>CD AUDIO</b> 	Audio	5"	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CD enregistrés en tant que signal numérique (meilleure qualité sonore, moins de distorsion et qualité sonore plus durable).</li> </ul>
		3 1/2"	20 min.	

### Symboles des disques



#### Code de zone

Les DVD et les lecteurs sont codés par zone. Pour pouvoir lire un DVD, le lecteur doit présenter le même code de zone que le disque. Sinon, la lecture est impossible.



**NTSC** Système NTSC aux États-Unis, au Canada, en Corée, au Japon, etc.



**PAL** Système PAL



**DIGITAL SOUND** Disque Digital Audio



**DOLBY DIGITAL** Disque Dolby Digital



**DTS** Disque DTS



**STEREO** Disque stéréo



**MP3**

## Fonction télétexte

FRE

La plupart des chaînes de télévision propose un service d'informations écrites, appelé télétexte, concernant par exemple :

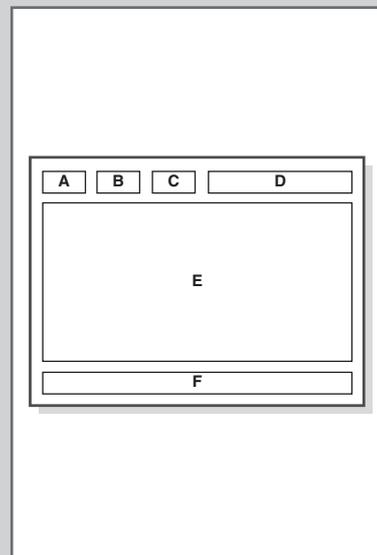
- ◆ les horaires des programmes de télévision
- ◆ les bulletins d'informations
- ◆ les prévisions météorologiques
- ◆ les résultats sportifs
- ◆ des informations de voyage.

Ces informations, non modifiables, sont réparties sur plusieurs pages numérotées, disposées comme suit.

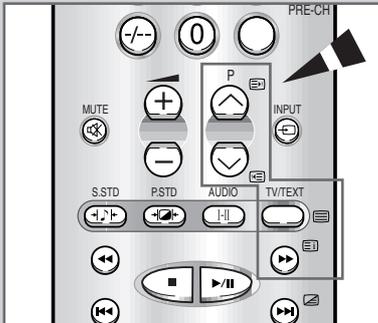
Partie	Description
A	En-tête composé : <ul style="list-style-type: none"><li>◆ du numéro de la page sélectionnée</li><li>◆ du numéro actuel de la page ou indications de recherche</li><li>◆ de l'identification de la chaîne émettrice</li><li>◆ de la date et de l'heure.</li></ul>
B	Texte.
C	Informations d'état.

- Les informations du télétexte sont souvent réparties sur plusieurs pages affichées à la suite. Vous pouvez y accéder :
- ◆ en entrant le numéro de page
  - ◆ en sélectionnant un titre dans une liste
  - ◆ en sélectionnant une rubrique colorée (identification rapide).

Vous pouvez aussi mémoriser quelques pages afin de les afficher ultérieurement en séquence. Elles restent disponibles même après la mise en veille du combiné.



## Affichez un écran de télétexte



Vous pouvez faire appel à tout moment aux informations du télétexte.

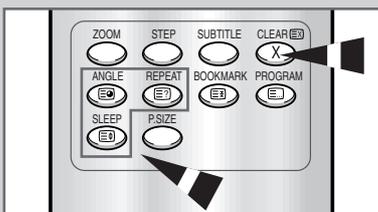
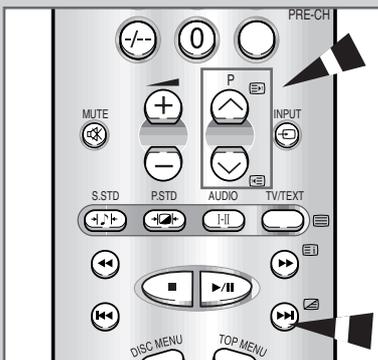
Il est nécessaire que la chaîne qui émet le service de télétexte soit reçue correctement. Une mauvaise réception risque d'avoir les conséquences suivantes :

- ◆ informations manquantes
- ◆ pages non affichées.

Pour activer la fonction de télétexte et afficher le sommaire, procédez comme suit.

- 1 Sélectionnez la chaîne qui propose le service de télétexte à l'aide des touches **P** ( ) ou **P** ( ).
- 2 Appuyez sur la touche **TV/TEXT** ( ) pour activer le télétexte.  
Résultat: la page du sommaire apparaît (généralement la page 100) à l'écran. Il est possible d'y faire appel à tout moment en appuyant sur la touche **INDEX** ( ).
- 3 Pour revenir au programme de télévision, appuyez sur la touche **TV/TEXT** ( ).

## Sélectionnez les options d'affichage



Lorsque vous avez affiché une page de télétexte, vous pouvez choisir plusieurs options, selon vos besoins.

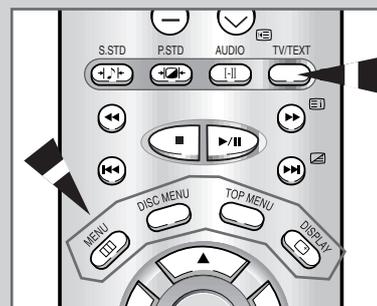
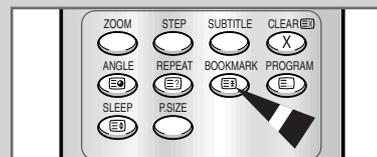
Pour...	appuyez sur la touche...
afficher la page suivante	.
afficher la page précédente	.
afficher à la fois la page de télétexte et l'émission en cours	.
cacher temporairement la page de télétexte et regarder l'émission en cours (appuyez de nouveau sur la même touche pour revenir à la même page)	.
révéler du texte caché (réponses à un jeu, par exemple)	.
sélectionner une page secondaire en entrant son numéro	.
afficher en taille double...	.
◆ la moitié supérieure de la page	◆ une fois
◆ la moitié inférieure de la page	◆ deux fois.

➤ Pour retourner à l'affichage normal après utilisation des fonctions de révélation du texte caché et d'affichage en taille double, appuyez de nouveau sur la même touche.

## Sélectionnez une page de télétexte

*Vous pouvez sélectionner une page en entrant son numéro au moyen des touches numériques de la télécommande.*

- Entrez le numéro de page (à trois chiffres) indiqué dans le sommaire en appuyant sur les touches numériques correspondantes.  
**Résultat:** la pagination augmente jusqu'à ce que la page requise soit atteinte, puis affichée.
- Si la page sélectionnée est associée à plusieurs pages secondaires, ces dernières sont affichées en défilement consécutif. Pour figer une page à l'écran, appuyez sur . Pour continuer le défilement des pages, appuyez de nouveau sur la touche .
- Si le système FASTEXT est utilisé par la chaîne qui émet le service de télétexte, les différents thèmes couverts sont codés par couleur. Appuyez sur la touche de couleur correspondant au sujet requis. Les thèmes disponibles sont indiqués dans la ligne d'état.  
**Résultat:** la page souhaitée est affichée avec d'autres informations codées par couleur auxquelles il est possible de faire appel de la même manière.
- Pour revenir au programme de télévision, appuyez sur la touche TV/TEXT ()

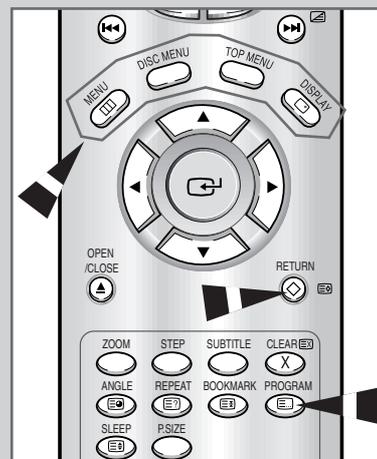


## Mémorisez des pages de télétexte

*Vous pouvez mémoriser jusqu'à quatre pages de télétexte et y faire appel à tout moment.*

- Sélectionnez le mode LIST.  
**Résultat:** quatre numéros à trois chiffres s'affichent chacun dans une couleur différente au bas de l'écran.
- Appuyez sur la touche de couleur correspondant à la page que vous souhaitez remplacer.
- Entrez le nouveau numéro de page à l'aide des touches numériques.
- Réitérez les étapes 2 et 3 pour chaque page à mémoriser, en utilisant une touche de couleur différente à chaque fois.
- Maintenez la touche STORE () appuyée pour mémoriser les pages sélectionnées, jusqu'à ce que les blocs correspondants s'affichent en blanc.

- La touche LIST () sert à sélectionner à tour de rôle :
- ◆ le mode LIST,
  - ◆ le mode FLOF.



## Spécifications

FRE

### Généralité

Alimentation	230V~, 50Hz
Dimension (L x P x H) / Poids	DW21G5VD: 606 x 513 x 505 mm / 29,5 kg DW28G5VD: 774 x 533 x 553 mm / 43 kg
Température de fonctionnement	+5°C à +35°C
Humidité ambiante	10% à 75%

### Disque

DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Vitesse de lecture : 3,49 m/sec. Durée approximative de lecture (Disque monoface, Disque monocouche) : 135 min.
CD : 12 Cm (Disque compact)	Vitesse de lecture : 1,2 à 1,4 m/sec. Durée maximale de lecture : 74 min.
CD : 8 Cm (Disque compact)	Vitesse de lecture : 1,2 à 1,4 m/sec. Durée maximale de lecture : 20 min.
VCD : 12 Cm	Vitesse de lecture : 1,2 à 1,4 m/sec. Durée maximale de lecture : 74 min. (Vidéo + Audio)

## Problèmes et solutions

Problèmes	Solutions
Absence de son ou d'image	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Vérifiez que le cordon d'alimentation a été connecté à une prise murale.</li><li>◆ Vérifiez que vous avez appuyé sur le bouton MARCHE/ARRÊT (⏻) et sur la touche <b>POWER</b> (⏻).</li><li>◆ Vérifiez le réglage du contraste et de la luminosité de l'image.</li><li>◆ Vérifiez le volume.</li></ul>
Image normale mais absence de son	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Vérifiez le volume.</li><li>◆ Vérifiez si vous n'avez pas appuyé sur la touche <b>MUTE</b> (🔇) sur la télécommande.</li></ul>
Absence d'image ou image en noir et blanc	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Ajustez le réglage des couleurs.</li><li>◆ Vérifiez que le système de réception sélectionné est correct.</li></ul>
Interférences du son et de l'image	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Essayez d'identifier l'appareil électrique en cause et éloignez-le de la télévision.</li><li>◆ Branchez votre télévision sur une autre prise secteur.</li></ul>
Image floue ou neigeuse, son déformé	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Vérifiez l'orientation, l'emplacement et les branchements de votre antenne. Ces interférences résultent souvent de l'utilisation d'une antenne intérieure.</li></ul>
Dysfonctionnement de la télécommande	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Remplacez les piles de votre télécommande.</li><li>◆ Nettoyez le bord supérieur de votre télécommande (fenêtre de transmission).</li><li>◆ Vérifiez les bornes des piles.</li></ul>

## Problèmes et solutions

FRE

Problèmes	Solutions
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vérifiez les piles de la télécommande. Elles peuvent être usées.</li> <li>◆ Utilisez la télécommande à moins de 6 m du téléviseur.</li> <li>◆ Enlevez les piles et gardez une ou plusieurs touches enfoncées quelques minutes pour réinitialiser le microprocesseur de la télécommande. Remettez les piles et vérifiez que la télécommande fonctionne.</li> </ul>
Aucune lecture possible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vérifiez que le disque est installé correctement sur le plateau (face imprimée dirigée vers le haut).</li> <li>◆ Vérifiez le code régional du disque DVD.</li> </ul>
Pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vérifiez que vous avez sélectionné la sortie audio numérique correcte dans le menu OPTIONS AUDIO.</li> </ul>
Aucun son en mode 5+1 canaux.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Le mode 5+1 canaux est produit uniquement dans les conditions suivantes :               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Le lecteur DVD est connecté à un amplificateur approprié.</li> <li>2) Le disque est codé en mode 5+1 canaux.                   <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez que le disque que vous désirez lire possède bien l'indication "Dolby 5,1 ch" sur sa pochette.</li> <li>- Vérifiez que le système audio connecté fonctionne correctement.</li> <li>- Dans le menu SETUP (Configuration), la fonction Audio Output (Sortie audio) est-elle paramétrée sur Bitstream ?</li> </ul> </li> </ol> </li> </ul>
Le  symbole apparaît sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les fonctions ne s'appliquent pas car :               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Le logiciel du disque DVD ne l'autorise pas.</li> <li>2) Le logiciel du disque DVD ne possède pas cette fonction.</li> <li>3) Cette fonction n'est pas disponible dans ce mode de fonctionnement.</li> <li>4) Vous avez demandé un titre, un numéro de chapitre ou un temps de recherche qui dépassent la limite.</li> </ol> </li> </ul>
Le menu du disque n'apparaît pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Assurez-vous que le disque possède bien un menu de présentation.</li> </ul>
Le mode de lecture est différent de celui sélectionné dans le menu de configuration.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les fonctions pré-réglées dans le menu de configuration fonctionnent uniquement selon l'encodage du disque DVD.</li> </ul>
Le format de l'écran ne peut être adapté.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Votre disque DVD n'est prévu que pour un seul format d'écran.</li> </ul>
Oubli du code secret.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pressez la touche "Power" sans disque dans l'appareil. Appuyez sur la touche <b>OPEN/CLOSE</b> ou la touche <b>▶/  </b>. Pressez ensuite les touches <b>■</b> et <b>▶/  </b> en même temps sur la façade pendant trois secondes. Choisissez le Contrôle Parental qui sera ainsi débloqué comme il est indiqué à l'écran. Pressez la touche <b>▲▼</b> pour choisir Contrôle Parental. Appuyez sur la touche <b>ENTER</b> . L'affichage Fixer le Code figurera à l'écran. Vous pouvez maintenant programmer le niveau de contrôle souhaité et changer le code secret.</li> </ul>
Si vous rencontrez d'autres problèmes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ouvrez le manuel à la page de la table des matières et reportez-vous à la page correspondante à votre problème. Effectuez ensuite une nouvelle fois la procédure.</li> <li>◆ Si le problème rencontré ne peut pas être corrigé, contactez le service après-vente Samsung le plus proche de chez vous ou contactez notre service consommateurs.</li> </ul>

---

## **– SERVICE APRÈS-VENTE**

---

- N'hésitez pas à contacter votre revendeur ou réparateur en cas d'incident indiquant la présence éventuelle d'une anomalie de fonctionnement de ce produit.

